English

220V Detachable Blade Clipper

• For Commercial Use Only •

For Model Number:
78004

Oster®
Professional Products

IMPORTANT SAFEGUARDS

Commercial Clipper

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all Instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
6. Unplug this appliance before cleaning, putting on or taking off parts.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when it is plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep cord away from heated surfaces.
6. Never operate the appliance when air openings are blocked or while on a soft surface (such as a bed or couch).
7. Never drop or insert any object into opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade, as cut or scratched skin may occur.
10. To disconnect, move all controls to "OFF", then remove plug from outlet.
11. Do not wrap cord around unit when storing. Continuous stress on the cord can damage cord insulation and result in a shock hazard.
12. Avoid contact with moving blades.
13. Avoid tangling or kinking the cord while clipping. Should the cord become tangled or kinked, stop clipping and straighten the cord.
14. This appliance is for clipping purpose use only.
15. Keep the appliance dry.
16. The intended continuous operating time is 20 minutes.
17. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to:

    1) subject to damage by animal, or

    2) exposed to weather.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATE ON VOLTAGE SPECIFIED ON CLIPPER

DO NOT USE THIS CLIPPER UNTIL YOU HAVE READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING THE UNIT

Always apply one to two drops of the provided blade lubricant or other Oster approved lubricant to the blades before use.

Cutting efficiency may drop and the blades and motor may be damaged if hair is dirty or hair styling agents have been applied. Always ensure that hair is clean before using the clipper.

1. Turn the clipper on using the "on-Off" switch located on the top of the unit and use the clipper.
2. Turn the clipper off when finished using.
3. Cover the blades with the provided blade guard to protect the blades.
4. Unplug unit after use and store properly.

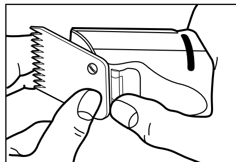
User-Maintenance Instructions

1. The appliance has no user serviceable parts.
2. The product is for commercial use.

3. Keep cord straight while clipping. If cord becomes kinked or tangled, stop clipping and straighten it.
4. Do not wrap cord around the clipper when storing. This can damage the cord insulation.
5. Always take care not to tangle the cord while using or storing the clipper.
6. We recommend storing the clipper and cord in the original carton when not in use.

ABOUT THIS CLIPPER

Removing or Replacing Blades



TO REMOVE:

IMPORTANT! STOP MOTOR; Push latch in and lift blade away from clipper and slide off tongue.

TO REPLACE:

Turn motor on; insert blade on tongue fully then snap blade into place.

Blade Sharpening

Oster® cutting blades are of individual hollow-ground design, hardened to extend cutting life. As with any cutting instrument, the cutting edges will become dull with usage. Increasing blade tension to force dull blades to cut can cause the clipper to heat and reduce motor life, and further shorten blade life. When the cutting blades no longer cut smooth and clean, sharpening is necessary.

When sharpening blades becomes necessary, send blades to an Authorized Service Center where approved methods, equipment and proper knowledge are used to restore the original hollow-ground design and best cutting ability. Sharpening blades by flat grinding or any method contrary to the design and construction of Oster® cutting blades is not recommended.

Lubricating the Blades

A light film of oil should be maintained on the surface of the cutting blades. Oiling the blades frequently while in use will help keep the blades cleaner. Clean blades cut better. To clean blades, dip the teeth into Oster® Blade Wash cleaner with the clipper running. DO NOT IMMERSE THE CLIPPER. Remove from the mixture and, while holding the clipper with the blade end down, wipe the blades dry with a clean, dry cloth. Re-oil blades.

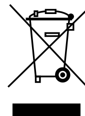
Maintenance and Storage

NOTE: Any other maintenance not explained in this manual should be performed by an Authorized Service Center. To store unit, coil and secure cord and place in original carton.



When using or cleaning this clipper, do not use any aerosol sprays or blade washes, especially those containing methylene chloride, dimethyl benzyl ammonium chloride, or 1-1-1 trichloroethylene. Damage caused by these chemicals will void your warranty. You may use Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube and Oster® 5 in 1 Clipper Blade Care which do not harm the product.

Disposal in E.U. countries



Do not dispose of the appliance with domestic refuse. As part of the E.U. Directive governing the disposal of electric and electronic appliances, the appliance is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centers. Correct disposal will ensure environment protection and prevent a potential harmful impact on people and the environment.

Disposal in non-E.U. countries

Please dispose of the appliance at the end of service life in an environmentally friendly manner.

SERVICE INFORMATION
How and Where to Get Service
INFORMATION • DO NOT DESTROY • READ CAREFULLY

The foundation of our business has been built upon the principle of service to the user, both in designing superior products and in keeping them in condition to give long-lasting use. That is why we back up our reputation for manufacturing top-quality products by providing the finest service facilities possible for adjustment and repairs, when necessary. Please retain the original packaging materials and carton, if possible, to facilitate the packaging of the product if service is required.

HOW TO GET SERVICE WHEN YOU NEED IT

To locate your closest distributor, please go to: WWW.OSTERPRO.COM

1. Once you have located a Service Station, take your product there. To make packaging the product easier, use the original packaging materials and carton if you have them.
2. If it is necessary to ship the unit to the Service Station:
   a. Pack it carefully in a good carton with plenty of crumpled paper or other padding around it. Tape or tie the carton securely.
   b. The warranty does not cover damage in transit. Carefully address the package to the nearest Service Station. Don't forget your name and return address, including postal zip code.
   c. Your Post Office will tell you the proper amount of postage and can insure the package against loss.
3. If returning a clipper, include blades.
4. When ordering Parts or Accessories specify the Service number (or Model No. and the Series Letter) indicated on your product.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted for one year from date of purchase to be free of mechanical and electrical defects in material and workmanship. The manufacturer's obligation hereunder is limited to repairing such products during the warranty period, provided the product is sent prepaid to an Authorized Service Station. This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: Negligent use or misuse of the product, normal wear and tear, damage, Acts of God, use on improper voltage or current, use contrary to operating instructions, or disassembly, repair or alteration by any person other than an Authorized Service Station. Return of the Owner Registration Card is not required for warranty coverage. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction. No other warranty is provided and to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to the duration of this warranty and the company shall not be responsible for incidental or consequential damages.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

In accordance with the European Directives on Low Voltage (73/23/EEC as amended by 93/68/EEC) and Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC as amended by 93/68/EEC), the CE-marking has been affixed on the equipment. The following importer and distributor keeps the conformity declaration on file: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, phone + 49 (0) 69 410 120.

For service, please contact:

Europe, Africa and Middle East:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latin America:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

For your local Oster® authorized distributor
Please visit our web sites at:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Français

Tondeuse 220V à lame amovible

• Exclusivement à usage professionnel •

Pour le numéro de modèle: 78004

Oster®
Professional Products

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Tondeuse Professionnelle

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, respecter systématiquement certains précautions de base, parmi lesquelles :
Lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser cet appareil.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Ne pas tenter d'atteindre un appareil tombé à l'eau. Débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain ou une douche.
3. Ne pas placer ou stocker l'appareil dans un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou un évier, ou d'y être entraîné.
4. Ne pas le placer dans l'eau ou tout autre liquide, ni l'y faire tomber.
5. Toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.
6. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer, d'y ajouter des pièces ou d'en enlever.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes :

1. Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Une surveillance attentive est nécessaire quand cet appareil est utilisé par des enfants ou des handicapés, sur ces personnes ou à leur proximité.
3. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage prévu, comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou une fiche endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, si on l'a fait tomber ou endommagé, ou s'il est tombé à l'eau. Renvoyer l'appareil au centre technique pour le faire examiner et réparer.
5. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si les ouvertures d'aération sont bloquées ou sur une surface souple (comme un lit ou un canapé).
7. Ne jamais laisser tomber ni introduire d'objet dans l'ouverture.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ni faire fonctionner dans un endroit où des produits à jet aérosol sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
9. Ne pas utiliser cet appareil avec un peigne ou une lame endommagé ou brisé, car la peau pourrait être écorchée ou entaillée.
10. Pour débrancher, placer l'ensemble des commandes en position « OFF » (arrêt), puis retirer la fiche de la prise.
11. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil pour le ranger. Une contrainte en continu sur le cordon peut endommager l'isolant du cordon et présenter un risque de choc électrique.
12. Éviter tout contact avec les lames en mouvement.
13. Éviter d'enchevêtrer ou de plier le cordon pendant la tonte. Si le cordon est enchevêtré ou plié, arrêter la tonte et redresser le cordon.
14. Cet appareil est conçu pour la taille exclusivement.
15. Maintenir l'appareil au sec.
16. La durée de fonctionnement en continu prévue est de 20 minutes.
17. En cours d'utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il risque :

    1) d'être endommagé par les animaux, ou

    2) de subir les intempéries.
18. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont encadrées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSERVER CETTE NOTICE D'EMPLOI

UTILISER SUR LA TENSION INDIQUÉE SUR LA TONDEUSE

NE PAS UTILISER LA TONDEUSE AVANT D'AVOIR LULES CONSIGNES D'UTILISATION.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant chaque utilisation, appliquer toujours une ou deux gouttes du lubrifiant pour les lames fourni avec l'appareil ou tout autre lubrifiant approuvé par Oster®.

L'efficacité des lames peut diminuer et les lames et le moteur peuvent s'endommager si les cheveux sont sales ou si des lotions de mise en plis sont utilisées. Toujours utiliser la tondeuse sur des cheveux propres.

1. Allumez le taille-favoris en employant le bouton "On-Off" situé au dessus de l'appareil et employez votre taille-favoris.
2. Éteignez le taille-favoris après utilisation.

3. Recouvrez les lames avec la protection des lames fournies avec l'appareil pour protéger les lames.

4. Débranchez l'appareil après utilisation et rangez-le correctement.

Instructions d'Entretien:

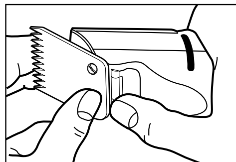
1. L'appareil n'est pas muni de pièces qui pourraient être utiles à l'usager.
2. Ce produit est pour usage commercial.
3. Gardez le cordon droit pendant que vous employez le taille-favoris. si la corde s'emmêle ou se tord, arrêtez l'appareil et remettez le cordon droit.
4. N'enroulez pas le cordon autour du taille-favoris quand vous le rangez. Cela pourrait nuire à l'isolation du cordon.
5. Veillez toujours à ne pas emmêler le cordon quand vous utilisez ou stockez l e taille favoris
6. Nous vous recommandons de ranger le taille-favoris et le cordon dans l'emballage d'origine quand vous ne l'utilisez pas.

À PROPOS DE CETTE TONDEUSE

Retrait au remplacement des lames

POUR RETIRER :
IMPORTANT ! ARRÊTER LE MOTEUR ; soulever la lame hors de la tondeuse et enlever en faisant glisser sur la langue.

POUR REMPLACER :
Mettre le moteur en marche ; insérer la lame à fond sur la langue, puis enclencher la lame.



Aiguisage des lames

Les lames de coupe Oster® sont de conception biconcave individuelles et durcies afin de prolonger la durée de vie utile de coupe. Comme tout instrument de coupe, les tranchants s'émousseront à l'usage. Augmenter la tension des lames pour forcer des lames émoussées à couper peut entraîner la surchauffe de la tondeuse et réduire la durée de vie du moteur, en abrégeant encore la durée de vie des lames. Lorsque les tranchants ne produisent plus une coupe lisse et propre, un aiguisage est nécessaire.

S'il est nécessaire d'aiguiser les lames, les envoyer à un centre technique agréé, où des méthodes et un équipement approuvés seront mis en oeuvre avec les connaissances adéquates pour rétablir la conception biconcave d'origine et une capacité de coupe optimale. L'aiguisage des lames à la machine à aiguiser ou selon toute autre méthode contraire au modèle et à la conception des lames de coupe Oster® n'est pas recommandé.

Lubrification des lames

Un léger film d'huile doit être maintenu à la surface des lames de coupe. Lubrifier fréquemment les lames en cours d'utilisation contribuera à les maintenir plus propres. Des lames propres coupent mieux. Pour nettoyer des lames, les tremper dans du produit nettoyant Blade WashOster® alors que la tondeuse est en fonctionnement. NE PAS IMMERGER LA TONDEUSE. Sortir du mélange et, tout en maintenant la tondeuse avec l'extrémité de la lame vers le bas, sécher les lames en les essuyant avec un chiffon propre et sec. Lubrifier de nouveau les lames.

Entretien et rangement

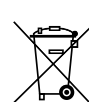
REMARQUE : Les opérations d'entretien non expliquées dans ce mode d'emploi doivent être effectuées par un centre technique agréé. Pour ranger l'appareil, enrouler et fixer le cordon, et placer dans l'emballage d'origine.

ATTENTION



En cours d'utilisation ou de nettoyage de cette tondeuse, ne pas employer de jet aérosol ou de produit nettoyant pour lame, notamment ceux qui contiennent du chlorure de méthylène, du chlorure d'ammonium diméthylbenzylique ou du trichloréthylène 1-1-1.Les dégâts provoqués par ces produits chimiques annuleront la garantie. Le nettoyant à lame Blade Wash Oster®, le lubrifiant à lame Blade Lube Oster® et le produit d'entretien des lames 5 en 1 Clipper Blade Care Oster® peuvent être utilisés car ils n'endommagent pas l'appareil.

Mise au rebut pays de l'UE



L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive UE relative à la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques, l'appareil sera repris gratuitement dans les points de collecte ou déchetteries municipaux. La mise au rebut conforme protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.

Mise au rebut pays extérieurs à l'UE

· À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être mis au rebut de façon à respecter l'environnement.

INFORMATION SUR LE SERVICE TECHNIQUE
Commet et oú faire appel au service technique
INFORMATIONS • NE PAS JETER • LIRE ATTENTIVEMENT

Notre activité est fondée sur le principe de la prestation de services à l'utilisateur, à la fois dans l'élaboration de produits de qualité supérieure et dans leur maintien en l'état pour permettre une utilisation durable. C'est pourquoi nous soutenons notre réputation de fabrication de produits de haute qualité en fournissant les installations de service technique les mieux adaptées aux réglages et à la réparation, quand cela est nécessaire. Conserver les matériaux et le carton d'emballage d'origine, si possible, pour faciliter l'emballage du produit si une intervention technique est nécessaire.

COMMENT FAIRE APPEL AU SERVICE TECHNIQUE EN CAS DE BESOIN

Pour situer le distributeur le plus proche, consulter : WWW.OSTERPRO.COM

1. Après avoir situé une station technique, y apporter le produit. Pour faciliter l'emballage du produit, utiliser les matériaux et le carton d'emballage d'origine quand ils ont été conservés.
2. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil à la station technique :
   a. L'emballer avec soin dans un carton d'emballage avec du papier chiffonné en grande quantité ou un autre rembourrage autour. Scotcher ou nouer le carton d'emballage avec soin.
   b. La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés en cours de transport Adresser soigneusement le paquet à la station tecnique la plus proche. Ne pas omettre d'indiquer le nom et l'adresse de retour, en incluant le code postal.
   c. Le bureau de poste indiquera l'affranchissement néces saire et peut assurer le paquet en cas de perte.
3. En cas de retour d'une tondeuse, inclure les lames.
4. Pour commander des pièces ou des accessoires, indiquer le numéro de service (ou le numéro de modèle et la lettre de la série) mentionné sur le produit.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat comme étant exempt de défauts mécaniques et électriques au niveau des matériaux et de l'exécution. L'obligation du fabricant aux termes des présentes se limite à la réparation de ces produits durant la période de garantie, sous réserve que le produit soit envoyé, port payé, à une station technique agréée. La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dégâts occasionnés dans les cas suivants : Utilisation négligente ou mauvaise emploi du produit, usure et déchirement normaux, endommagements, catastrophes naturelles, utilisation sur une tension ou une intensité inadéquate, usage contraire au mode d'emploi, ou démontage, réparation ou modification par toute personne étrangère à la station technique agréée. Le renvoi de la carte d'enregistrement du propriétaire n'est pas indispensable pour bénéficier de la couverture de la garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. Aucune autre garantie n'est accordée et dans la mesure permise par la législation en vigueur, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier est limitée à la durée de cette garantie, et la société décline toute responsabilité pour tous dommages accessoires ou consécutifs.

Si votre appareil inclut une garantie spécifique à votre pays ou une autre garantie, veuillez vous reporter aux conditions générales desdites garanties ou prendre contact avec votre revendeur local autorisé pour plus d'informations.

Conformément aux directives européennes sur les appareils à basse tension (73/23/CEE telle que modifiée par 93/68/CEE) et la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE telle que modifiée par 93/68/CEE), le marquage CE a été apposé sur l'appareil. L'importateur et le distributeur suivants conservent la déclaration de conformité dans leurs archives : Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com ; téléphone : + 49 (0) 69 410 120.

Pour une intervention technique contacter :

Europe, Afrique et Moyen-Orient :
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Amérique latine
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Pour connaître le distributeur autorisé Oster® local
Consulter nos sites Web :

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

Réf. 126941

Deutsch

220V Abnehmbarer Klingenschneider

• Nur für gewerbliche Zwecke verwenden •

Für Modellnummern:
78004

Oster®
Professional Products

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Gewerbliche Haarschneidemaschine

Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, wie auch die folgenden. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Gerätverwenden.

GEFAHR

Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden:

1. Berühren Sie ein Gerät, das ins Wasser gefallen ist nicht. Ziehen Sie sofort den Stecker.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
3. Lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann oder hineingezogen werden kann.
4. Nicht ins Wasser legen oder ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen.
5. Stecker des Geräts immer sofort nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen.
6. Stecker des Geräts ziehen, bevor es gereinigt wird und wenn Teile davon entfernt oder daran befestigt werden.

WARNUNG

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer, elekrischem Schock oder Verletzungen zu vermeiden:

1. Sollte ein Gerät niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, so lange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Wenn dieses Gerät von, bei oder in der Nähe von Kindern oder Kranken verwendet wird, ist besondere Aufsicht nötig.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nur zu dem in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
4. Verwenden Sie dieses Geräte nicht, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in ein Service-Zentrum zur Überprüfung und Reparatur.
5. Halten Sie das Kabel von beheizten Oberflächen fern.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Luftöffnungen blockiert sind oder auf einer weichen Unterlage (wie einem Bett oder einem Sofa).
7. Stecken Sie keine Objekte in die Öffnung.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, wo Spray aus Sprühdosen verwendet wird oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Kamm oder die Klinge beschädigt sind, da dies zu Schnitten oder Kratzern auf der Haut führen kann.
10. Zum abschalten stellen Sie alle Schalter auf “AUS” und entfernen dann den Stecker aus der Steckdose.
11. Wickeln Sie das Kabel für die Lagerung nicht um das Gerät. Stetige Belastung des Kabels kann die Kabelisolierung beschädigen und birgt so eine Stromschlaggefahr.
12. Vermeiden Sie Kontakt mit sich bewegenden Klingen.
13. Vermeiden Sie es, das Kabel während der Verwendung des Geräts zu verwickeln oder abzucknicken. Wenn das Kabel verwirrt oder abgeknickt wird, stoppen Sie die Verwendung und entwirren Sie das Kabel.
14. Dieses Gerät ist nur zum Haareschneiden geeignet.
15. Halten Sie das Gerät trocken.
16. Das Gerät ist für einen dauerhaften Gebrauch von 20 Minuten geeignet.
17. Wenn Sie das Gerät benutzen, legen Sie es nirgends hin, wo folgende Gefahren bestehen könnten:

    1) Beschädigung durch ein Tier oder

    2) Beschädigung durch Wettereinflüsse.
18. Dieses Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Personen (Kinder eingeschlossen) mit geringen physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Übung und Erfahrung, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer verantwortlichen Person zu ihrer eigenen Sicherheit in die Handhabung des Gerätes eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

WIRD MIT DER AUF DEM HAARSCHNEIDEGERÄT ANGEGEBENEN SPANNUNG BETRIEBEN

LESEN SIE UNBEDINGT DIE BETRIEBSANLEITUNG, BEVOR SIE DIESES HAARSCHNEIDEGERÄT VERWENDEN

SO BENUTZEN SIE DAS GERÄT

Verwenden Sie stets nur ein oder zwei Tropfen des mitgelieferten Schmiermittels für die Klinge bzw. andere genehmigte Oster® -Schmiermittel bevor Sie das Gerät verwenden.

Die Schneidewirkung könnte sich verringern und die Klingen und der Motor beschädigt werden, wenn das Haar schmutzig ist oder Hairstyling-Mittel ver-

wendet worden sind. Das Haar muss gewaschen sein, bevor der Haarschneider verwendet wird.

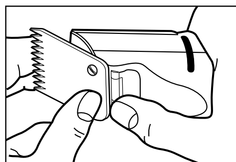
1. Schalten Sie den Klingenschneider mit dem “On-Off”-Schalter oben auf dem Gerät ein und verwenden Sie den Klingenschneider.
2. Schalten Sie den Klingenschneider nach der Verwendung ab.
3. Verdecken Sie die Klingen zum Schutz der Klingen mit dem beiliegenden Klingenschutz.
4. Ziehen Sie den Stecker und bewahren Sie das Gerät sorgfältig auf.

Pflege des Geräts

1. Dieses Gerät hat keine vom Nutzer wartbaren Teile.
2. Diese Teil ist für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
3. Während des Haarschneidens muss das Kabel straff sein. Wenn das Kabel geknickt wird oder sich aufwickelt, stellen Sie das Schneiden ein und ziehen das Kabel gerade.
4. Das Kabel während der Aufbewahrung nicht um das Gerät wickeln. Die Kabelisolierung könnte dabei beschädigt werden.
5. Das Kabel darf sich während der Verwendung oder Aufbewahrung der Klinge wechseln nicht aufwickeln.
6. Wir empfehlen, dass der Klinge wechseln im Originalkarton aufbewahrt wird.

INFORMATIONEN ZU DIESEM HAARSCHNEIDEGERÄT

Entfernen oder Auswechseln der Klingen



ZUM ENTFERNEN:
WICHTIG! HALTEN SIE DEN MOTOR AN; heben Sie die Klinge vom Haarschneidegerät weg und ziehen Sie die Lasche ab.

ZUM AUSWECHSELN:
Schalten Sie den Motor ein; führen Sie die Klinge vollständig auf der Lasche ein und lassen Sie die Klinge dann einrasten.

Schärfen der Klinge

Oster®- Schneideklingen werden einzeln mit einem Hohlschliff versehen und sind so gehärtet, dass Sie über eine lange Lebensdauer verfügen. Wie bei allen Schneidewerkzeugen, werden auch ihre Schnittkanten durch den Gebrauch stumpfer. Wird erhöhte Klingenspannung verwendet, damit stumpfe Klingen besser schneiden, kann das Haarschneidegerät überhitzen und so die Lebensdauer des Motors sowie der Klinge verringert werden. Wenn Schneideklingen nicht mehr einfach und sauber schneiden, müssen sie geschliffen werden.

Wenn es nötig ist, die Klingen zu schleifen, schicken Sie sie an ein autorisiertes Service-Zentrum wo sie mit Hilfe von anerkannten Methoden, Werkzeugen und dem nötigen Know-how wieder den original Hohlschliff erhalten und anschließend wieder die besten Schneideergebnisse erzielen. Es wird nicht empfohlen, Oster®-Schneideklingen mit einem geraden Schliff oder einer anderen Methode als einem Hohlschliff zu bearbeiten.

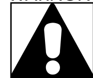
Schmieren der Klingen

Auf der Oberfläche der Schneideklingen sollte immer ein dünner Ölfilm zurückbleiben. Werden die Klingen beim Gebrauch regelmäßig eingeölt, lassen Sie sich leichter sauber halten. Saubere Klingen schneiden besser. Um die Klingen zu reinigen, tauchen Sie die Zähne in Oster® Blade Wash- Reiniger, während die Haarschneidemaschine läuft. TAUCHEN SIE NICHT DIE HAARSCHNEIDEMASCHINE EIN. Nehmen Sie die Zähne aus der Mixtur und wischen Sie die Klingen mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, während Sie die Haarschneidemaschine mit dem Klingenende nach unten halten. Ölen Sie die Klingen erneut ein.

Wartung und Lagerung

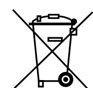
HINWEIS: Jegliche Art von Wartung, die in dieser Anleitung nicht erklärt wird, sollte von einem autorisierten Service-Zentrum durchgeführt werden. Um das Gerät zu lagern, wickeln Sie das Kabel auf, sichern Sie es und legen Sie es in die Originalverpackung.

WARNUNG



Wenn Sie dieses Haarschneidegerät verwenden oder reinigen, benutzen Sie keine Sprühdosen oder Klingenreiniger, besonders solche, die Methylenchlorid, Dimethylbenzyl-Ammoniumchlorid oder 1,1,1-Trichlorethylen enthalten.Durch diese Chemikalien verursachten Schäden fallen nicht unter die Garantieleistung. Um dem Gerät nicht zu schaden, können SieOster® Blade Wash, Oster® Blade Lube und Oster® 5 in 1 Clipper Blade Care verwenden.

Entsorgung EU-Länder



Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei denkommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Entsorgung Nicht-EU-Länder

· Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer bitte umweltgerecht entsorgen.

SERVICEINFORMATIONEN

Wie und wo erhalten Sie Serviceleistungen

INFORMATION • NICHT ZERSTÖREN • SORGFÄLTIG LESEN

Die Basis unserer Geschäftstätigkeit wurde auf dem Serviceprinzip aufgebaut. Wir legen Wert auf die Herstellung hochwertiger und langlebigerProdukte. Daher unterstützen wir unseren guten Ruf bei der Herstellung von Produkten mit höchster Qualität im Bedarfsfall durch den bestmöglichen Servicebei Einstellungen und Reparaturen. Bitte bewahren Sie die Originalverpackungwenn möglich auf, um sich selbst die Verpackung des Produktes zu erleichtern, falls Sie Serviceleistungen in Anspruch nehmen müssen.

SO ERHALTEN SIE SERVICELEISTUNGEN, WENN SIE SIE BRAUCHEN

Um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden, gehen Sie bitte auf diese Seite:
WWW.OSTERPRO.COM

1. Sobald Sie eine geeignete Servicestelle gefunden haben, bringen Sie Ihr Produkt dort hin. Um die Verpackung des Produktes zu erleichtern, verwenden Sie das Originalverpackungsmaterial und den Karton, falls Sie diese aufgehoben haben.
2. Falls es nötig ist, das Gerät der Servicestelle zuzuschicken:
    a. Packen Sie es vorsichtig in einen stabilen Karton und geben Sie genug zerknittertes Zeitungspapier oder anderes Füllmaterial hinzu. Verwenden Sie Klebeband oder Paketschnur zum sicheren Verschließen des Kartons.
    b. Die Garantie schließt Beschädigungen während des Transports nicht ein. Adressieren Sie das Paket sorgfältig an die nächstgelegene Servicestelle. Vergessen Sie nicht Ihren Namen und die Rückseneadresse einschließlich der Postleitzahl.
    c. Ihre Poststelle wird Ihnen die nötigen Versandkosten mitteilen und das Paket bei Bedarf gegen Verlust versichern.
3. Wenn Sie ein Haarschneidegerät zurücksenden, vergessen Sie bitte nicht, die Klingen beizulegen.
4. Wenn Sie Teile oder Zubehör nachbestellen, geben Sie die Servicenummer (oder Modellnummer und den Serienbuchstaben) an, die auf Ihrem Produkt angegeben ist.

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt verfügt über einen einjährigen Garantieschutz vom Kaufdatum an. Dieser Schutz umfasstmechanische und elektrische Defekte von Material und Verarbeitung. Die darunter fallenden Verpflichtungen des Herstellers beschränken sich auf die Reparatur solcher Produkte während der Garantiezeit, vorausgesetzt, das Produkt wird mit vorausbezahltem Transport an die Servicestelle geschickt. Diese Garantie deckt die normale Abnutzung von Teilen oder Schäden, die aus folgenden Situationen entstehen nicht ab: Nachlässiger Gebrauch oder Mißbrauch des Produkts, normale Abnutzungserscheinungen, Beschädigung, höhere Gewalt, Verwendung bei ungeeigneter Spannung oder Stromstärke, Verwendung nicht konform mit Gebrauchsanweisung oder Demontage, Reparatur oder Veränderung durch eine Person, die nicht einer autorisierten Servicestelle angehört. Für die Garantieleistung ist die Rückgabe der Eigentümerregistrierkarte nicht nötig. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechtsansprüche und Sie können je nach Land, Staat oder Gerichtsbarkeit noch andere Rechte innehaben. Es wird keine weitere Garantie gegeben und es werden im rechtlich zulässigen Umfang alle sonstigen Garantien abgelehnt, darunter auch alle impliziten Gewährleistungen in Bezug auf die Handelstauglichkeit oder Eignung für bestimmte Zwecke. Diese sind begrenzt auf die Dauer dieser Grantie und das Unternehmen haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden jeder Art.

Wenn Ihr Gerät eine länderspezifische Garantie oder Gewährleistung hat, ziehen Sie bitte die Bedingungen und Konditionen einer solchen Garantie heran oder setzen Sie sich für weitergehende Informationen mit Ihrem autorisierten Händler in Verbindung.

In Übereinstimmung mit der Europäischen Niederspannungsrichtlinie (73/23/ EEC berichtigt in 93/68/EEC) und der Elektromagnetischen Verträglichkeit (89/336/EEC berichtigt in 93/68/EEC) wurde dieses Gerät mit einer CE-Kennzeichnung versehen. Folgender Importeur und Händler verfügt über die Konformitätserklärung: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, phone + 49 (0) 69 410 120.

Den Kundenservice erreichen Sie hier:

Europa, Afrika und Mittlerer Osten:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Lateinamerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Ihren autorisierten Oster®-Händler vor Ort finden Sie auf unserer Webseite unter:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

P.N. 126941

Español

Cortadora de 220V con Cuchillas Desmontables

• Sólo para uso comercial •

Para los número de modelos: 78004

Oster® Professional Products

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Maquinilla Comercial

Siempre que se utilice un aparato eléctrico, se deberían tomar unas precauciones básicas, donde quedan incluidas las siguientes:
Leer todas las instrucciones antes de usar este aparato.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. No coja un aparato que haya caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
2. No lo utilice cuando se esté bañando o esté en la ducha.
3. No coloque ni guarde un aparato eléctrico en un sitio donde se pueda caer o ir a parar a una bañera o a un lavabo.
4. No lo coloque ni lo deje caer en el agua u otro líquido.
5. Desconecte siempre este aparato del enchufe eléctrico inmediatamente después de utilizarlo.
6. Desconecte este aparato antes de limpiarlo, encenderlo o quitar piezas de él.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descarga eléctrica o daños personales:

1. Un aparato eléctrico nunca se deberá dejar sin atender mientras que esté enchufado.
2. Es necesaria una supervisión atenta cuando este aparato eléctrico se utilice en, o cerca de niños o inválidos.
3. Utilice este aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
4. No ponga nunca en funcionamiento este aparato si tiene un cable o una clavija dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está dañado, o si se ha caído al agua. Devuelva este aparato a un Centro de Asistencia para que lo examinen y reparen.
5. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
6. No ponga nunca en funcionamiento este aparato cuando las entradas de aire estén bloqueadas o mientras que esté sobre una superficie blanda (como una cama o un sofá).
7. Nunca tire ni inserte ningún objeto en la entrada.
8. No lo utilice al aire libre ni lo ponga en funcionamiento donde se estén utilizando productos con pulverizadores de aerosoles o donde se esté administrando oxigeno.
9. No utilice este aparato con un peine u hoja dañado/a o roto/a, porque puede ocasionar un corte o arañazo en la piel.
10. Para desconectarlo, ponga todos los controles en “OFF”, después saque la clavija del enchufe.
11. No envuelva el cordón alrededor del elemento cuando lo guarde. Una presión continua en el cordón puede dañar el aislamiento del cable y producir una descarga eléctrica.
12. Evite el contacto con las hojas cuando estén en movimiento.
13. Evite enredar o retorcer el cable mientras que esté cortando. En el caso de que el cordón se enredase o estuviera retorcido, detenga el funcionamiento y estire el cable.
14. Este aparato sólo está destinado para cortar.
15. Mantenga el aparato seco.
16. El tiempo continuo de uso previsto es de 20 minutos.
17. Durante la utilización, no coloque ni deje el aparato donde sea probable que:
    1) sufra un daño provocado por un animal, o
    2) quede expuesto a la intemperie.
18. Este aparato no está previsto que lo usen personas (quedan incluidos los niños) con capacidades mentales físicas o sensoriales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les esté supervisando o que una persona responsable les haya dado indicaciones para que puedan usar el aparato de forma segura. Los niños deberían ser supervisados para estar seguros de que no juegan con el aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PÓNGALO EN FUNCIONAMIENTO UTILIZANDO EL VOLTAJE

ESPECIFICADO EN LA MAQUINILLA

NO USE ESTE TRASQUILADOR ANTES DE HABER LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONSES DE OPERACIÓN.

USANDO LA UNIDAD

Antes de usar, siempre aplique a las cuchillas una o dos gotas del lubricante para cuchillas que se incluye, o de otro lubricante aprobado la marca Oster® .

La eficiencia del corte puede disminuir, y pueden dañarse el motor y las cuchillas si el cabello está sucio o se le han aplicado productos para el estilizado del cabello. Siempre asegúrese de que el cabello está limpio antes de usar la cortadora.

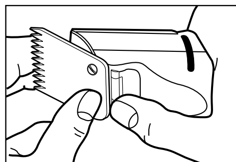
1. Encienda la cortadora con el interruptor “on-off” (encendido-apagado) ubicado en la parte superior de la unidad y utilice la cortadora.
2. Apague la cortadora cuando haya finalizado de utilizarla.
3. Cubra las cuchillas con la protección proporcionada.
4. Desenchufe la cortadora después de utilizarla y guárdela de manera adecuada.

Mantenimiento por Parte del Usuario

1. El aparato no tiene partes que el usuario pueda reparar.
2. El producto es para uso comercial.
3. Mantenga recto el cable eléctrico. Si se tuerce o enreda, deje de cortar y enderécelo.
4. Cuando almacene el aparato, no enrolle el cable alrededor de la cortadora. Esto puede dañar el aislamiento del cordón.
5. Siempre tenga cuidado de no enredar el cordón mientras usa o almacena la cortadora.
6. Le recomendamos que cuando no esté usando la cortadora, la guarde en su caja original.

SOBRE ESTA MAQUINILLA

Cambio o sustitución de hojas



PARA CAMBIAR:

¡IMPORTANTE! DETENGA EL MOTOR; levante y retire la hoja de la maquinilla y deslice la lengüeta.

PARA LA SUSTITUCIÓN:

Conecte el motor; inserte la hoja en la lengüeta completamente, luego coloque la hoja en su sitio.

Afilado de las hojas

Las hojas de las cuchillasOster® tienen un diseño único con cara cóncava endurecida para prolongar su tiempo de duración. Al igual que cualquier instrumento cortante, los filos cortantes dejarán de estar afilados con el uso. Si se aumenta la tensión de la hoja para forzar las hojas no afiladas la maquinilla puede calentarse excesivamente, se reduciría la vida del motor y se acortaría el tiempo de duración de la hoja. Cuando las hojas de las cuchillas ya no corten de forma suave y limpia se deben afilar.

Cuando sea necesario afilar las hojas, envíelas a un Centro de Asistencia autorizado donde utilizarán métodos, equipos apropiados y los conocimientos correctos para restaurar el diseño cóncavo original y la mejor capacidad de corte. No es recomendable afilar las hojas mediante un afilado plano o cualquier otro método contrario al diseño y la construcción de las hojas de las cuchillas Oster®.

Lubricación de las hojas

Debería mantenerse siempre una película fina de aceite sobre la superficie de las hojas de las cuchillas. La lubricación frecuente de las hojas cuando se utilicen ayudará a mantenerlas más limpias. Las hojas limpias cortan mejor. Para limpiar las hojas, meta las púas en el limpiador Oster® Blade Wash con la maquinilla en funcionamiento. NO SUMERJA LA MAQUINILLA. Retírelas de la solución y, mientras que sujeta la maquinilla con el borde de la hoja hacia abajo, limpie las hojas con un paño limpio y seco. Vuelva a lubricar las hojas.

Mantenimiento y almacenamiento

NOTA: Cualquier otro mantenimiento no explicado en este manual debería ser llevado a cabo por un Centro de Asistencia autorizado. Para guardar el producto, enrolle y asegure el cordón y guárdelo en su caja de cartón original.

ADVERTENCIA



Cuando utilice o limpie esta maquinilla, no utilice pulverizadores de aerosoles o soluciones de lavado de hojas, especialmente las que contengan cloruro de metileno, cloruro de metilbencilamonio, o tricloroetileno 1-1-1. Los daños ocasionados por estas sustancias químicas invalidarán la garantía. Usted puede usar Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube y Oster® 5 in 1Clipper Blade Care que no dañan el producto.

Eliminación de residuos en los países de la UE



El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Conforme a la Directiva europea sobre reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los puntos de recogida y reciclaje municipales se harán cargo del aparato sin coste alguno. Con una eliminación de residuos adecuada se protege el medio ambiente y se evitan posibles efectos perjudiciales para el hombre y el entorno.

Eliminación de residuos en países de fuera de la UE

· Al término de su vida útil, el aparato debe ser desechado de forma respetuosa con el medio ambiente.

INFORMACIÓN SOBRE ASISTENCIA

Cómo y donde conseguir asistencia

INFORMACIÓN • NO LA DESTRUYA • LEA CON ATENCIÓN

Los cimientos de nuestra empresa han sido crear a partir del principio de servicio al usuario, diseñando productos de calidad superior y manteniéndolos en condiciones para que se puedan utilizar durante mucho tiempo. Ese es el motivo por el que respaldamos nuestra reputación como fabricantes de productos de calidad superior ofreciendo los mejores recursos de asistencia posibles para los ajustes y reparaciones, cuando sean necesarios. Por favor conserve el material y las cajas de cartón de empaquetado originales si es posible, para facilitar el empaquetado del producto cuando se requiera asistencia.

CÓMO CONSEGUIR ASISTENCIA CUANDO LA NECESITE

Para encontrar su distribuidor más próximo, por favor visite: WWW.OSTERPRO.COM

1. Una vez que haya encontrado un Centro de Asistencia, lleve el producto allí. Para que el empaquetado del producto resulte más fácil, utilice los materiales de empaquetado originales y la caja de cartón si los tiene.
2. Si es necesario envíe por correo el producto al Centro de Asistencia:
   a. Empaquételo con cuidado en una buena caja de cartón con mucho papel arrugado u otro material que amortigüe los golpes alrededor. Cierre con adhesivo o ate la caja de forma que quede asegurada.
   b. La garantía no cubre los daños que se produzcan en el tránsito. Lleve con cuidado el paquete al Centro de Asistencia mas próximo. No olvide poner su nombre y la dirección donde quiere que se lo envíen, incluyendo el código postal.
   c. La oficina de correos le dirá la cantidad de sellos adecuada y allí podrá asegurar el paquete para el caso de que se pierda.
3. Si está devolviendo una maquinilla, incluya las hojas.
4. Cuando esté solicitando piezas o accesorios, especifique el número de asistencia (o nº de modelo y la letra de serie) indicada en el producto.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto está garantizado para que durante un año a partir de la fecha de compra carezca de defectos mecánicos y eléctricos, tanto en los materiales como en la manufactura. La obligación del fabricante, conforme a lo estipulado en este documento, está limitada a reparar dichos productos durante el período de garantía, siempre que el producto se envíe prepagado a un Centro de Asistencia autorizado. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas, ni los daños provocados por las siguientes causas: Uso negligente o mala utilización del producto, desgaste y roturas normales, daños, acciones de fuerza mayor o un uso de voltaje o corriente incorrectos, la utilización de forma contraria a la indicada en las instrucciones de funcionamiento, reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por una persona ajena al Centro de Asistencia autorizado. No se requiere la devolución de la tarjeta de registro del propietario para la cobertura de la garantía. Esta garantía ofrece derechos legales específicos y puede también otorgar otros derechos que varían dependiendo del estado, provincia o jurisdicción. No se ofrece ninguna otra garantía y, hasta el límite prohibido por la ley aplicable, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin particular están limitados a la duración de esta garantía y la empresa no será responsable de daños ocasionales o que se deriven de su uso.

Si su aparato incluye una garantía específica de su país, consulte los términos y condiciones de esa garantía en lugar de esta garantía o comuníquese con el distribuidor autorizado local para obtener más información.

En el equipo se ha adherido la marca CE, de conformidad con las directivas europeas sobre bajo voltaje (73/23/CEE modificada por 93/68/CEE) y la directiva sobre compatibilidad electromagnética (89/336/CEE modificada por 93/68/EEC). El siguiente importador y distribuidor mantiene la declaración de conformidad en sus archivos: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, Teléfono + 49 (0) 69 410 120.

Para Asistencia Técnica, por favor póngase en contacto con:

Europa, África y Oriente Medio:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latinoamérica:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Para ponerse en contacto con su distribuidor autorizado de Oster® Por favor visite nuestra página web:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

P.N. 126941

220 v Tondeuse met uitneembaar mes

• Alleen voor commercieel gebruik •

Voor modelnummer:
78004

Oster® Professional Products

BELANGRIJKE BESCHERMING

Commerciële Tondeuse

Bij gebruik van elektrische apparatuur dienen altijd basisvoorzorgen gevolgd te worden, waaronder de volgende: Lees alle instructies voor gebruik van dit apparaat.

GEVAAR

Om het risico van elektrische schok te reduceren:

1. Wanneer een apparaat in water is gevallen, niet proberen te pakken. Stroom direct ontkoppelen.
2. Niet gebruiken tijdens baden of douchen.
3. Apparaat niet plaatsen of opslaan waar het in bad of een wastafel terecht kan komen.
4. Niet in water of andere vloeistoffen plaatsen of laten vallen.
5. Stroom dient altijd direct na gebruik van het apparaat gehaald te worden.
6. Haal stroom van apparaat vóór schoonmaken of het werken met onderdelen.

WAARSCHUWING

Om het risico van verbranding, brand, elektrische schok of letsel voor personen te reduceren:

1. Een apparaat dient nooit zonder toezicht te zijn wanneer ingeplugd.
2. Er is toezicht nodig wanneer dit apparaat gebruikt wordt op of in de buurt van kinderen of minder validen.
3. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogd gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen onderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
4. Bedien het apparaat nooit wanneer stroomsnoer of stekker beschadigd zijn, wanneer het niet juist werkt, wanneer het gevallen of beschadigd is, of in water gevallen is. Stuur apparaat terug naar een servicecentrum voor onderzoek en reparatie.
5. Houd snoer weg van verwarmde oppervlakken.
6. Apparaat nooit bedienen wanneer luchtopeningen geblokkeerd zijn of op een zacht oppervlak (zoals bad of bank).
7. Nooit object in opening steken of laten vallen.
8. Niet buiten gebruiken of ergens waar aerosol sprayproducten gebruikt worden of waar zuurstof toegediend wordt.
9. Gebruik dit apparaat niet met een beschadigde of gebroken kam of mes, omdat dit kan leiden tot snij- of schaafwonden.
10. Om los te koppelen zet u alle knoppen naar 'UIT' en verwijdert de stekker uit het stopcontact.
11. Wind snoer niet om eenheid tijdens opslag. Voortdurende spanning op het snoer kan de isolatie ervan beschadigen en resulteren in risico op schok.
12. Vermijd contact met bewegende messen.
13. Vermijd verstrengeling of knikken van snoer tijdens knippen. Wanneer het snoer verstrengeld of geknikt is, stop dan met knippen en strek het snoer.
14. Dit apparaat is alleen bedoeld voor bijknippen.
15. Houd het apparaat droog.
16. De bedoelde continue werktijd is 20 minuten.
17. Laat het apparaat tijdens gebruik nergens achter of plaats het niet waar het:

    1) beschadigd kan worden door dieren, of

    2) blootgesteld wordt aan het weer.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn voor het gebruik van het apparaat door iemand die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen dienen onder supervisie te staan om te waarborgen dat ze niet met het apparaat spelen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

BEDIENEN OP VOLTAGE ZOALS OP TONDEUSE AANGEGEVEN
GEBRUIK DEZE TONDEUSE NIET TOT U DEZE BEDIENINGSINSTRUCTIES HEBT GELEZEN

DE EENHEID GEBRUIKEN

Vooraleer het apparaat te gebruiken, breng steeds één of twee druppels van het bijgeleverde messmeermiddel of een ander, door Oster® goedgekeurd smeermiddel aan op de messen.

De doelmatigheid van het knippen kan verminderen en de messen en motor kunnen worden beschadigd indien het haar vuil is of indien haarproducten werden gebruikt. Zorg er steeds voor dat het haar proper is vooraleer de trimmer te gebruiken.

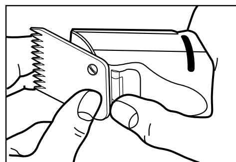
1. Zet de tondeuse aan met de schakelaar “On-Off” (Aan-Uit) aan de bovenzijde van de eenheid en gebruik de tondeuse.
2. Schakel de tondeuse na gebruik uit.
3. Bedek de messen met het verschafte deksel om ze te beschermen.
4. Ontkoppel de eenheid na gebruik en berg ze gepast op.

Onderhoudsaanwijzingen voor de gebruiker

1. Het apparaat heeft geen onderdelen die onderhoud door de gebruiker vergen.
2. Het product is bedoeld voor commercieel gebruik.
3. Houd het snoer strak tijdens het scheren. Stop met scheren indien het snoer geknikt of verwikkeld geraakt en ontwar het.
4. Wikkel het snoer nooit rond de tondeuse bij het bewaren. Dit kan de isolatie van het snoer beschadigen.
5. Zorg er steeds voor dat het snoer niet verwikkeld geraakt tijdens het gebruik of bij het bewaren.
6. Wij raden aan de tondeuse and het snoer in de oorspronkelijke verpakking te bewaren wanneer zij niet worden gebruikt.

OVER DEZE TONDEUSE

Verwijderen of vervangen messen



OM TE VERWIJDEREN:
BELANGRIJK! STOP MOTOR; til mes op van tondeuse en schuif van tong.

OM TE VERVANGEN:
Schakel motor in; voer mes volledig over tong klik mes dan op zijn plek.

Slijpen van de messen

Oster® snijmessen zijn van individueel hol geslepen ontwerp, gehard om de levensduur te verlengen. Zoals bij elk snij-instrument worden de snijranden bot bij gebruik. Wanneer de spanning op het mes toeneemt door botte messen kan de tondeuse oververhit raken en zo de levensduur van de motor aantasten alsmede dat van de messen. Wanneer de messen niet langer soepel en recht snijden is het nodig ze te slijpen.

Wanneer slijpen van de messen nodig is, stuur ze dan naar een geautoriseerd servicecentrum waar beproefde methoden, apparatuur en kennis gebruikt zullen worden om het originele ontwerp en de beste snijmogelijkheden te herstellen. Het slijpen van messen door ze vlak te slijpen of een andere methode toepassen dan die van het ontwerp en de constructie van Oster® wordt niet aanbevolen.

Smeren van de messen

Er dient een lichte oliefilm op het oppervlak van de snijmessen gehandhaafd te blijven. De messen frequent smeren bij gebruik zal helpen deze schoner te houden. Schone messen snijden beter. Om de messen schoon te maken houdt u de tandjes in Oster® Blade Wash schoonmaakmiddel terwijl de tondeuse aan staat. DOMPEL DE TONDEUSE NIET ONDER. Verwijder de tondeuse uit het mengsel en, terwijl u de tondeuse met het messtuk naar beneden houdt, veegt u de messen schoon met een schone, droge doek. Voorzie de messen opnieuw van olie.

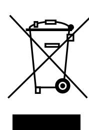
Onderhoud en opslag

OPMERKING: Alle andere onderhoud dat niet in deze handleiding staat dient door een geautoriseerd servicecentrum uitgevoerd te worden. Voor opslag windt u het snoer op en plaatst u het geheel in de originele verpakking.



Bij gebruik van of reinigen van de tondeuse mogen geen sprays of schoonmaakmiddelen voor messen gebruikt worden, in het bijzonder middelen die methyleenchloride, dimethylbenzyl-ammoniumchloride of 1-1-1 trichloorethyleen bevatten.Door deze chemicaliën veroorza kte schade doen de garantie teniet. U kunt Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube en Oster® 5 in 1 Clipper Blade Care gebruiken, die niet schadelijk zijn voor het product.

Afdanken EU-landen



Dank het apparaat niet via het huisvuil af. In het kader van de EU-richtlijn over het afdanken van elektrische en elektronische apparatuur kan het apparaat kosteloos bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelpunten worden ingeleverd. Afdanken volgens de voorschriften spaart het milieu en voorkomt mogelijke schadelijke gevolgen voor mens en milieu.

Afdanken in andere dan EU-landen

· Het apparaat moet aan het einde van zijn levensduur langs milieuvr iendelijke weg worden opgeruimd.

SERVICE-INFORMATIE

Hoe, wat en waar voor service

INFORMATIE • NIET VERNIETIGEN • ZORGVULDIG LEZEN

De basis van onze zaak is gebouwd op het principe van service voor de eindgebruiker, zowel bij het ontwerpen van superieure producten als het behoud van conditie voor langdurig gebruik. Daarom ondersteunen we onze reputatie voor het fabiceren van producten van topkwaliteit met het ter beschikking stellen van de best mogelijke servicefaciliteiten voor instelling en reparatie wanneer nodig. Bewaar a.u.b. de originele verpakkingsmaterialen en karton, indien mogelijk, om verpakking voor servicedoeleinden te faciliteren indien nodig.

HOE SERVICE TE VERKRIJGEN INDIEN NODIG

Om de dichtstbijzijnde distributeur te vinden gaat u naar: WWW.OSTERPRO.COM

1. Nadat u een servicecentrum heeft gelokaliseerd gaat u daar met uw product heen. Om verpakken van het product gemakkelijker te maken gebruikt u de originele verpakking en karton als u dit nog heeft.
2. Wanneer het nodig is de eenheid naar het servicecentrum te sturen:
   a. Voorzichtig verpakken in stevig karton met voldoende gekreukeld papier of andere opvulling eromheen. Maak het karton goed dicht.
   b. De garantie beschermt niet tegen schade tijdens transport. Zorg voor goede adressering naar het dichtstbijzijnde servicecentrum. Vergeet niet uw naam- en adresgegevens, inclusief postcode te vermelden.
   c. Uw postkantoor zal u de juiste frankering laten weten en kan het pakket verzekeren tegen verlies.
3. Waneer u een tondeuse retourneert stuur de messen dan mee.
4. Bij het bestellen van onderdelen of accessoires dient u het servicenummer aan te geven (of modelnummer en serieletter) zoals aangegeven op uw product.

BEPERKTE GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor één jaar vanaf aankoopdatum tegen mechanische en elektrische defecten in materiaal en vakmanschap. De verplichting van de fabrikant onder deze garantie is beperkt tot de reparatie van dergelijke producten tijdens de garantieperiode, onder voorwaarde dat het product gefrankeerd verstuurd wordt naar een geautoriseerd servicecentrum. Deze garantie dekt normale slijtage van onderdelen of schade als resultaat van de volgende zaken NIET: Onachtzaam gebruik of misbruik van het product, normale slijtage, schade, overmacht, gebruik bij onjuist voltage of stroom, gebruik of demontage die niet in overeenstemming zijn met bedieningsinstructies, reparatie of wijziging van het product door enig persoon anders dan een geautoriseerd servicecentrum. Het is niet nodig de Registratiekaart voor Eigenaren terug te sturen voor garantiedekking. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die van staat tot staat, provincie tot provincie of rechtsgebied tot rechtsgebied kunnen verschillen. Er wordt geen andere garantie verstrekt en voor zover dit niet verboden wordt door van toepassing zijnde wetten zal geïmpliceerde garantie van wederverkoopbaarheid of geschiktheid voor een specifiek doel gelimiteerd zijn tot de duur van deze garantie en zal de fabrikant niet verantwoordelijk zijn voor incidentele of vervolgschades.

Indien uw apparaat wordt geleverd met een landgebonden garantie, raadpleeg dan de voorwaarden van de landgebonden garantie in plaats van deze garantie of neem contact op met uw plaatselijke erkende dealer voor meer informatie.

In overeenstemming met Europese Richtlijnen over lage spanning (73/23/EEC zoals gewijzigd in 93/68/EEC) en Elektromagnetische Compatibiliteit (89/336/EEC zoals gewijzigd in 93/68/EEC) is de CE-markering op de apparatuur bevestigd. De volgende importeur en distributeur heeft de conformiteitsverklaring: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, Duitsland, info@oster-europe.com, telefoon + 49 (0) 69 410 120.

Neem voor service contact op met:

Europa, Afrika en het Midden-Oosten:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latijns-Amerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126, VS
+1 (786) 845-2540

Voor uw lokale Oster® geautoriseerd distributeur
Bezoek onze website:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Svenska

220 V hårklippare med avtagbart blad

• Endast för kommersiell användning •

För modellnummer:
78004

Oster®
Professional Products

VIKTIGA SKYDD

Kommersiell Klippare

Vid användning av en elektrisk apparat skall grundläggande försiktighetsåtgärder alltid iakttagas, inklusive följande:
Läs alla anvisningar innan du använder den här apparaten.

FARA!

Reducera risken för elektrisk stöt:

1. Sträck dig inte efter en apparat som har fallit i vatten. Koppla ur den omedelbart.
2. Använd den inte i badet eller i en dusch.
3. Placera eller förvara inte apparaten där den kan falla eller dras ner i ett rör eller en diskbänk.
4. Placera inte i eller tappa i vatten eller annan vätska.
5. Koppla alltid bort den här apparaten från eluttaget omedelbart efter användning.
6. Koppla ur apparaten före rengöring, påsättning eller borttagning av delar.

VARNING!

Reducera risk för brännskador, brand, elektrisk stöt eller skada på personer:

1. En apparat skall aldrig lämnas utan tillsyn när den är inkopplad.
2. Noggrann övervakning är nödvändig när den här apparaten används av, på eller nära barn och handikappade.
3. Använd den här apparaten enbart för avsedd användning och som det beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av tillverkaren.
4. Använd aldrig den här apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar riktigt, om den har tappats eller skadats eller tappats i vatten. Returnera apparaten till ett servicecenter för undersökning och reparation.
5. Håll sladden borta från varma ytor.
6. Använd aldrig apparaten när luftöppningarna är blockerade eller på en mjuk yta (som exempelvis en säng eller soffa).
7. Tappa aldrig eller sätt in något föremål i öppningen.
8. Använd inte utomhus eller där aerosolsprejprodukter används eller där syrgas tillförs.
9. Använd inte den här apparaten med en skadad eller bruten kam eller blad, eftersom skär- eller rivsår kan uppstå.
10. Om du vill koppla ur flyttar du alla kontroller till "OFF" och sedan tar du bort kontakten från uttaget.
11. Linda inte sladden runt enheten vid förvaring. Kontinuerlig belastning på sladden kan skada sladdens isolering och resultera i elektrisk stöt.
12. Undvik kontakt med rörliga blad.
13. Undvik att trassla in eller kinka sladden under klippning. Om sladden blir tilltrasslad eller kinkad stoppar du klippningen och rätar ut sladden.
14. Den här apparaten är endast avsedd för trimningsändamål.
15. Håll apparaten torr.
16. Den avsedda kontinuerliga drifttiden är 20 minuter.
17. Placera inte apparaten under eller lämna apparaten var den förväntas att:
    1) bli föremål för skada av djur eller
    2) exponerad för väder.
18. Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala funktioner eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte får vägledning eller instruktion beträffande användning av apparaten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn skall övervakas för att säketställa att de inte lekar med apparaten.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

ANVÄND MED SPÄNNING SPECIFICERAD PÅ KLIPPAREN
ANVÄND INTE KLIPPAREN FÖRRÄN DU HAR LÄST IGENOM DENNA BRUKSANVISNING

HANDHAVANDE

Smörj alltid skärbladen med en eller två droppar av den medlevererade oljan eller annat av Oster® godkänt smörjmedel innan Du använder klipparen.

Bladen klippande funktion kan nedsättas, och blad och motor skadas om håret är smutsigt eller om stylingmedel finns i håret. Klipp håret endast när det är rent.

1. Starta klipparen med ströbrytaren “Till-Från” på enhetens baksida.
2. Stäng av klipparen efter användning.
3. Skydda bladen med det medlevererade skyddet.
4. Drag ut stickkontakten efter användning och förvara enheten på lämpligt sätt.

Underhållsanvisningar

1. Apparaten innehåller inga delar för användaren att reparera.
2. Produkten är avsedd för kommersiell användning.
3. Se till att sladden är fri under klippning. Om sladden blir snodd eller fastnar skall den omedelbart rätas ut.
4. Linda inte sladden runt klipparen vid förvaring. Detta kan skada sladdens isolering.
5. Se till att sladden inte trasslas till under klippning eller förvaring.

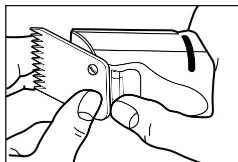
6. Vi rekommenderar att klipparen och sladden förvaras i originalkartongen när de inte används.

OM DEN HÄR KLIPPAREN

Ta bort eller byta ut blad

SÅ HÄR TAR DU BORT:
VIKTIGT! STOPPA MOTOR; lyft bort bladet från klipparen och skjut av fliken.

SÅ HÄR BYTER DU:
Slå på motorn. Sätt in bladet helt i fliken och knäpp sedan fast bladet på plats



Bladvässning

Oster®-klippblad har en individuell skålslipad design, härdade för att utöka klippdrifttid. Som med andra klippinstrument blir klippkanterna slöa vid användning. Ökad bladspänning för att tvinga slöa blad att klippa kan orsaka att klipparen överhettas och minskar motorns drifttid skickar ytterligare förkortad bladlivslängd. När klippbladen inte längre klipper jämnt och rent är vässning nödvändig.

När det blir nödvändigt att vässa bladen skickar du dem till ett auktoriserat servicecenter där godkända metoder, utrustning och rätt kunskap används för att återställa den ursprungliga skålslipade designen och bästa klippförmåga. Vässning av bladen genom platt slipning eller någon annan metod motsatt designen och konstruktionen av Oster®-klippbladen rekommenderas inte.

Smörjning av bladen

En tunn oljefilm skall underhållas på klippbladens yta. Inoljning av bladen ofta vid användning hjälper till att hålla bladen rena. Rena blad klipper bättre. När du rengör bladen doppar du tänderna i Oster® Blade Wash -rengöringsmedel med klipparen igång. SÄNK INTE NER KLIPPAREN. Ta bort den från blandningen och håll klipparen med bladänden ned medan du torkar bladen torra med en ren, torr trasa. Olja in bladen på nytt.

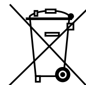
Underhåll och förvaring

OBS! Allt annat underhåll som inte beskrivs i den här bruksanvisningen skall genomföras av ett auktoriserat servicecenter. Förvara enhet, spole och säkerhetssladd samt placera i originalkartong.



När du använder eller rengör den här klipparen skall du inte använda aerosolsprejer eller bladtvättare, speciellt inte de som innehåller metylklorid, dimetylbenzylammoniumklorid eller 1-1-1 trikloretylen.Skada orsakade av dessa kemikalier gör garantin ogiltig. Du kan använda Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube och Oster® 5 in 1Clipper Blade Care som inte skadar produkten.

Avfallshantering i EU-länder



Apparaten får inte avfallshanteras tillsammans med hushållsavfall. Inom ramen för EU-direktivet om avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater, tas apparaten utan kostnad emot av de kommunala insamlingsställena resp. uppsamlingsställen för återvinningsbart material. En korrekt avfallshantering är viktig för miljön och förhindrar eventuella skadliga effekter på människa och miljö.

Avfallshantering i länder utanför EU

· Avfallshantera apparaten på ett miljövänligt sätt när den inte längre kan användas.

SERVICEINFORMATION

Hur och var man kan få service

INFORMATION • FÖRSTÖR INTE • LÄS NOGGRANT

Grundandet av vår verksamhet har byggts på principen av service till användaren, både vid utformning av förstklassiga produkter och att hålla dem i en kondition för att ge dem långvarig användning. Det är varför vi backar upp vårt rykte att tillverka toppkvalitetsprodukter genom att tillhandahålla bästa tänkbara servicefaciliteter förjustering och reparationer, vid behov. Vänligen, behåll originalförpackningsmaterial och kartong, om möjligt, för att underlätta förpackning av produkten om service erfordras.

HUR DU FÅR SERVICE NÄR DU BEHÖVER DEN

Lokalisera närmaste distributör genom att gå till: WWW.OSTERPRO.COM

1. När du har lokaliserat en du tar du produkten dit. Gör förpacknin gen av produkten enklare genom att använda de ursprungliga förpackningsmaterialen och kartongen om du har kvar dem.
2. Om det är nödvädnigt att transportera enheten till servicestationen:
    a. Packa den omsorgsfullt i en bra kartong med mycket skynkelpapper eller annat vaddering runt den. Tejpa eller knyt igen kartongen säkert.
    b. Garatin täcker inte transportskada. Adressera noggrannt paketet till närmaste servicestation. Glöm inte ditt namn och returadress, inklusive postnummer.
    c. Postkontoret meddelar dig om rätt avgift och kan försäkra paketet mot förlust.
3. Inkludera bladen om du returnerar en klippare.
4. När du beställer delar eller tillbehör specificerar du servicenumret (eller modellnummer och seriebokstaven) som visas på din produkt.

BEGRÄNSAD GARANTI

Den här produkten garanteraras under ett år från inköpsdatum att vara fri från mekaniska och elektriska defekter vad beträffar material och arbete. Tillverkarens skyldighet i följd härav är begränsad till att reparera sådana produkter under garantiperioden, under förutsättning att produkten skickats förbetald till ett auktoriserat servicecenter. Garantin omfattar inte normal nötning av delar eller skada resulterande från något av följande: oaktsam användning eller missbruk av produkten, normal nötning och slitage, skada, force majeure, användning av felaktig spänning eller strömstyrka, användning stridande mot bruksanvisning eller isärtagning, reparation eller ändring av en person annat än en auktoriserad servicestation. Retur av ägarregistreringskort erfordras inte för garantitäckning. Den här garantin ger dig specifika legala rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från stat till stat, provins till provins eller jurisdiktion till jurisdiktion. Ingen annan garanti tillhandahålls och till utsträckning förhindrad av applicerbar lagstiftning skall företaget inte hållas ansvarigt för någon implicerad garanti om säljbarhet eller lämplighet för visst ändamål och är begränsad till den här garantins uppstå, ej heller för tillfälliga skador eller följdskador.

Om apparaten kommer med en garanti för ett speciellt land eller tilläggsgaranti, var god se villkoren för sådan garanti istället för denna garanti, eller kontakta återförsäljaren för ytterligare information.

I enlighet med det europeiska lågspänningsdirektivet (73/23/EEC som ändrat av 93/68/EEC) direktivet om elektormagnetisk kompatibilitet (89/336/EEC som ändrat av 93/68/EEC) har CE-märkningen fästs på utrustningen. Följande importör och distributör har konformitetsdeklarationen på fil: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, tel: + 49 (0) 69 410 120.

För service, kontakta:

Europa, Afrika och Mellanöstern:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latinamerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

För din lokala Oster®-auktoriserade distributör
Besök våra webbplatser på:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Suomi

220V Hiustenleikkuri irrotettavilla terillä

• Vain kaupalliseen käyttöön •

Koskee seuraavia mallinumeroita:
78004

Oster®
Professional Products

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Kaupallinen Leikkuri

Sähkölaitetta käytettäessä on aina varauduttava seuraavien varotoimenpiteiden noudattamiseen:
Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.

VAARA

Sähköiskun vaaran välttämiseksi toimi seuraavalla tavalla:

1. Älä koske laitteeseen, joka on pudonnut veteen. Kytke laite irti verkkovirrasta välittömästi.
2. Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
3. Älä laita tai säilytä laitetta paikassa, josta se voi pudota tai josta se voidaan vetää ammeeseen tai altaaseen.
4. Älä laita tai pudota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Irrota laite aina pistorasiasta välittömästi käytön jälkeen.
6. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta, osien paikalleen laittamista tai niiden poistamista.

VAROITUS

Toimi seuraavalla tavalla palovammojen, tulipalon sähköiskun tai henkilövammojen välttämiseksi:

1. Laitetta ei saa koskaan jättää valvomatta sen ollessa päällä.
2. Laitteen valvonta on välttämätöntä silloin, kun sen käyttö tapahtuu lasten tai vammaisten henkilöiden toimesta, heihin kohdistuen tai heidän läheisyydessään.
3. Käytä laitetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Älä käytä lisälaitteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
4. Älä koskaan käytä laitetta, jos sen johto tai pistoke on vahingoittunut, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vahingoittunut tai pudonnut veteen. Palauta laite huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.
5. Pidä johto kaukana kuumista pinnoista.
6. Älä koskaan käytä laitetta silloin, kun ilma-aukot on tukossa tai pehmeän pinnan päällä (kuten vuode tai sohva).
7. Älä koskaan pudota tai laita mitään esinettä aukkoon.
8. Älä käytä ulkona tai ympäristössä, jossa käytetään aerosolisuihkeita tai jossa annetaan happea.
9. Älä käytä laitetta vahingoittuneen tai rikkinäisen kampaosan tai terän kanssa, sillä se voi aiheuttaa ihoon haavan tai naarmun.
10. Kytke laite pois päältä siirtämällä kaikki säätimet "OFF"-asentoon ja irrottamalla pistoke pistorasiasta.
11. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille säilytyksen ajaksi. Johtoon kohdistuva jatkuva paine voi vahingoittaa johdon eristystä ja aiheuttaa sähköiskuvaaran.
12. Vältä koskettamasta liikkuvia teriä.
13. Vältä kiertämästä tai taivuttamasta johtoa leikkaamisen aikana. Jos johto kiertyy tai taipuu, lopeta leikkaaminen ja suorista johto.
14. Laite on tarkoitettu vain leikkaamiseen.
15. Pidä laite kuivana.
16. Laitteen jatkuvaksi tarkoitettu käyttöaika on 20 minuuttia.
17. Älä laita tai jätä laitetta käytön aikana paikkaan, jossa se voi 1) joutua eläimen vahingoittamaksi tai 2) altistua ulkoilmalle.
18. Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, aistillisesti tai psyykkisesti vajaakuntoisten henkilöiden (eikä lasten) käyttöön. Laitetta eivät saa myöskään käyttää kokemattomat ja kouluttamattomat henkilöt muutoin, kuin laitteen käyttöä koskevan valvonnan tai opastuksen alaisuudessa heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön toimesta. On valvottava, että lapset eivät leiki laitteen kanssa.

SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI

KÄYTÄ LEIKKURIIN MERKITTYÄ JÄNNITETTÄ

LEIKKURIA EI SAA KÄYTTÄÄ LUKEMATTA ENSIN LAITTEEN KÄYTTÖOHJEITA

LAITTEEN AVAAMINEN

Tiputa aina yksi tai kaksi tippaa teräöljyä tai muuta Oster® -voiteluainetta terälle ennen käyttöä.

Jos hiukset ovat likaiset tai niissä on paljon muotoilutuotteita, leikkausteho saattaa laskea ja terät sekä moottori vahingoittua. Varmista aina, että hiukset ovat puhtaat, ennen kuin aloitat leikkurin käytön.

1. Käynnistä leikkuri ”on-off” napista, joka sijaitsee laitteen päällä ja aloita leikkurin käyttäminen
2. Käännä leikkuri pois päältä kun lopetat käytön.
3. Peitä terät mukana olevalla teräsuojuksella niiden suojaamiseksi.
4. rrota laite verkkovirrasta käytön jälkeen ja säilytä oikein.

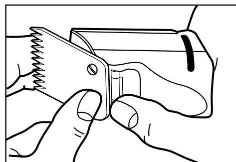
Hoito-ohjeita käyttäjälle

1. Laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
2. Laite on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
3. Pidä virtajohto suorana kun leikkaat. Jos johto menee kierteelle tai sotkeutuu, pysäytä leikkaaminen ja suorista se.
4. Älä kierrä johtoa laitteen ympärille säilytyksen ajaksi. Tämä voi vahingoittaa johdon eristystä.

5. Huolehdi aina siitä, että johto ei sotkeudu kun käytät tai säilytät leikkuria
6. Suosittelemme säilyttämään leikkurin alkuperäisessä pakkauksessaan silloin kun sitä ei käytetä.

LEIKKURISTA

Terien poistamineen tai vaihtaminen



POISTAMINEN:
TÄRKEÄÄ! PYSÄYTÄ MOOTTORI; nosta terä pois leikkurista ja liu'uta pois kieleke.

VAIHTAMINEN:
Käynnistä moottori; aseta terä kokonaan kielekkeeseen. ja napsauta terä paikoilleen.

Terän teroittaminen

Oster® -leikkuuterät ovat yksilöllistä hollow-ground-hiottua muotoilua sekä kovetettuja terien leikkuiän pidentämiseksi. Kuten kaikissa leikkuutyökaluissa, laitteen leikkuureunat tylsistyvät käytössä. Terän jännitteen lisääntyminen, jotta tylsät terät leikkaisivat paremmin, voi aiheuttaa leikkurin kuumenemisen joka lyhentää moottorin kestoa, joka puolestaan lyhentää koko leikkurin käyttöikää. Kun leikkuuterät eivät leikkaa enää sileästi ja tarkasti, on ne syytä teroittaa.

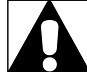
Kun terät tarvitsevat teroitusta ne on lähetettävä valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jossa teroitus suoritetaan hyväksytyillä toimintatavoilla, laitteilla ja asiantuntemuksella alkuperäisen hollow-ground muotoilun ja parhaan leikkaussuorituskyvyn säilyttämiseksi. Ei ole suositeltavaa teroittaa teriä tasohionnalla tai jollain mulla Oster®-leikkuuterien muotoiluun ja rakenteeseen sopimattomalla toimintatavalla.

Terien voitelu

Leikkuuterien pinnalla on säilytettävä ohut kerros öljyä. Terien öljyäminen usein käytön aikana auttaa pitämään terät puhtaampina. Puhtaat terät leikkaavat paremmin. Terien puhdistamiseksi, kasta terien hampaat Oster® Blade Wash -puhdistusliuokseen leikkurin ollessa päällä. ÄLÄ UPOTA LEIKKURIA NESTEESEEN. Poista terän hampaat liuoksesta ja pitäen leikkuria teräpää alaspäin, kuivaa terät puhtaalla kuivalla liinalla. Öljyä terät uudelleen.

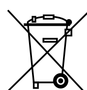
Huolto ja säilytys

HUOMAA: Muunlainen huolto, jota ei ole kuvattu tässä oppaassa, on suoritettava valtuutetun huoltoliikkeen toimesta. Kelaa johto ja aseta se laitteen alkuperäiseen laatikkoon säilytystä varten.



Leikkurin käytön tai puhdistuksen aikana ei saa käyttää aerosolisuihkeita tai teränpuhdistusliuoksia, etenkään sellaisia jotka sisältävät metyleenikloridia, dimetyylibentsyyliammoniumkloridia tai trikloorietyleeniä. Kyseisten kemikaalien aiheuttamat vahingot mitätöivät takuun. Sensijaan Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube ja Oster® 5 in 1Clipper Blade Care -tuotteita voidaan käyttää, ne eivät vahingoita laitetta.

Hävittäminen EU-maissa



Laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevan EU direktiiviin liittyen laite vastaanotetaan maksutta kunnallisissa keräyspaikoissa tai hyötyjätealueilla. Määräystenmukainen hävittäminen palvelee ympäristönsuojelua ja estää mahdollisia vahingollisia vaikutuksia ihmisille ja ympäristölle.

Hävittäminen muissa kuin EU-maissa

· Hävitä laite ympäristöystävällisesti sen käyttöiän loputtua.

HUOLTOTIEDOT
Kun laite tarvitsee huoltoa
TÄRKEÄÄ TIETOA •ÄLÄ HÄVITÄ • LUE HUOLELLISESTI

Liiketoimintamme perusperiaatteena on käyttäjän palveleminen, sekä tarjoten korkealaatuisia tuotteita että huoltaen tuotteita pitkäikäisen käytön takaamiseksi. Siksi puolustamme mainettamme huippulaadun valmistajana, tarjoten parhaat mahdolliset huolto-olosuhteet tuotteiden säätöön, ja korjauksiin tarpeen vaatiessa. Jos mahdollista, pidä tuotteen alkuperäiset pakkausmateriaalit ja pahvilaatikko tallessa. Näin helpotat tuotteen pakkaamista mahdollista huoltoa varten.

KUN LAITE TARVITSEE HUOLTOA

Löytääksesi lähimmän jälleenmyyjän, mene web-sivustolle osoitteeseen:
WWW.OSTERPRO.COM

1. Kun olet löytänyt huoltoliikkeen sijainnin, vie laite sinne. Laitteen pakkaamisen helpottamiseksi, käytä alkuperäisiä pakkausmateriaaleja ja pahvilaatikkoa, jos ne ovat käytössäsi.
2. Jos laite on lähetettävä huoltoliikkeeseen, toimi seuraavalla tavalla:
   a. Pakkaa laite huolellisesti hyvään pahvilaatikkoon ja aseta sen ympärille runsaasti rypistettyä paperia tai muuta vastaavaa pehmustetta. Teippaa tai sido narua pahvilaatikon ympäri.
   b. Takuu ei kata mahdollisia kuljetuksen aikana aiheutuvia vahinkoja. Kirjoita laatikkoon lähimmän huoltoliikkeen osoite. Älä unohda nimeäsi,palautusosoi tetta ja postinumeroa.
   c. Posti ilmoittaa paketin hinnasta ja voi vakuuttaa sen katoamisen varalta.
3. Jos palautat leikkurin, palauta myös terät.
4. Kun tilaat osia tai lisälaitteita mainitse tuotteeseen merkitty huoltonumero (tai mallinumero ja sarjanumero).

RAJOITETTU TAKUU

Tässä tuotteessa on ostopäivästä vuoden voimassa oleva takuu, joka kattaa mekaaniset ja sähköiset, materiaaliin ja valmistukseen liittyvät viat. On täten valmistajan vastuulla korjata tuote takuuajan kuluessa sillä ehdolla, että tuote lähetetään ennakkomaksua vastaan valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Tämä takuu ei kata normaalista osien kulumisesta johtuvia vahinkoja tai vahinkoja, jotka aiheutuvat joistain seuraavista: Tuotteen laiminlyönti tai väärinkäyttö, normaali kuluminen tai rikkoutuminen, vaurioituminen, Acts of God, väärän jännitteen tai virran käyttö, käyttöohjeiden vastainen käyttö, tai tuotteen jonkun muun valtuutetun huoltoliikkeen toimesta purkaminen, korjaaminen tai muuttaminen. Omistajan rekisteröintikortin palauttamista ei vaadita takuun kattamisen varmistamiseksi. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lailliset oikeudet ja käyttäjä voi saada myös muita oikeuksia maasta, maakunnasta tai lainsäädännöstä riippuen. Mitään muuta takuuta ei myönnetä, ja ellei laissa toisin mainita, kaikenlaiseen epäsuoraan tuotteen kaupattavuuteen, ja tuotteen tiettyyn tarkoitukseen tähtäävään yleiseen kuntoon liittyvä takuu rajoittuu tämän takuun kestoaikaan, eikä valmistaja ei ole vastuussa onnettomuuksista aiheutuvista tai seuraamuksellisista vahingoista.

Jos laitteellanne on maakohtainen takuu tai takuuliite, seuratkaa sen ohjeita tai ehtoja tämän takuun sijasta tai ottakaa yhteys paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Euroopan matalajännitedirektiivin (73/23/ETY muutettu laista 93/68/ETY) ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (89/336/ETY muutettu laista 93/68/ETY) mukaisesti laitteeseen on kiinnitetty CE-merkintä. Seuraava maahantuoja ja jälleenmyyjä vakuuttavat tiedot yhteensopiviksi: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, puhelin + 49 (0) 69 410 120.

Kun laitetta on huollettava, ota yhteys:

Eurooppa, Afrikka ja Lähi-Itä:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Etelä-Amerikka:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Paikallinen Oster® -valtuutettu jälleenmyyjä
Käy web-sivustoillamme osoitteissa:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Norsk

Klippemaskin

• Kun for kommersiell bruk •

For modellnummer:
78004

Oster®
Professional Products

VIKTIGE SIKKERHETSVERN

Kommersiell Klippemaskin
Ved bruk av et elektrisk apparat, må alltid grunnleggende forholdsregler overholdes, inkludert de følgende: Les gjennom alle instruksjonene før du tar dette apparatet i bruk.

FARE

Reduser risikoen for elektrisk støt:

1. Ikke ta opp et apparat som har falt i vannet. Koble fra apparatet umiddelbart.
2. Ikke bruk mens du bader eller dusjer.
3. Ikke legg fra deg eller oppbevar apparatet et sted hvor det kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vask.
4. Ikke legg eller slipp apparatet ned i vann eller annen væske.
5. Koble alltid fra apparatet fra stikkontakten umiddelbart etter bruk.
6. Koble fra apparatet før rengjøring og før du setter på eller tar av deler.

ADVARSEL

Reduser risikoen for brannskade, brann, elektrisk støt eller personskade:

1. Apparatet må aldri etterlates uten tilsyn når det er tilkoblet stikkontakten.
2. Nøye tilsyn er nødvendig når dette apparatet brukes av, på, eller i nærheten av barn eller invalide.
3. Bruk dette apparatet kun slik det er tiltenkt, som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
4. Bruk aldri apparatet hvis ledningen eller støpslet er skadet, hvis apparatet ikke virker som det skal, hvis det har blitt mistet i gulvet eller skadet, eller hvis det har falt i vannet. Returner apparatet til et servicesenter for å få det undersøkt og reparert.
5. Hold strømledningen unna varme overflater.
6. Bruk aldri apparatet når luftåpninger er blokkert eller på en myk overflate (som en seng eller sofa).
7. Du må aldri slippe eller stikke gjenstander inn i åpningen.
8. Ikke bruk apparatet utendørs eller på steder hvor aerosol spray-produkter brukes eller hvor det administreres oksygen.
9. Ikke bruk dette apparatet med en kam eller knivblad som er ødelagt, da dette kan forårsake kutt i eller skrape opp huden.
10. For å slå av apparatet, sett alle kontroller på “OFF” (av), og ta deretter støpslet ut av stikkontakten.
11. Ikke vikle ledningen rundt apparatet under oppbevaring. Vedvarende spenn i ledningen kan skade ledningsisolasjonen og føre til risiko for støt.
12. Unngå kontakt med knivbladene når de er i bevegelse.
13. Unngå å floke eller slå bukter på ledningen mens du klipper. Skulle ledningen komme til å floke eller slå bukt på seg, stans klippingen og rett ut ledningen.
14. Dette produktet er kun tiltenkt for trimming.
15. Hold apparatet tørt.
16. Apparatet er kun tiltenkt kontinuerlig bruk i 20 minutter om gangen.
17. Under bruk, ikke plasser eller legg fra deg apparatet hvor det er muligheter for at det kan:
    1) skades av et dyr, eller
    2) utsettes for vær.
18. Dette produktet er ikke ment å skulle brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller instrukser om bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal være under oppsikt for å sørge for at de ikke leker med apparatet.

OPPBEVAR DENNE BRUKSANVISNINGEN

BRUKES MED DEN SPENNINGEN SOM ER SPESIFISERT PÅ

KLIPPEMASKINEN
IKKE BRUK DENNE KLIPPEMASKINEN FØR DU HAR LEST DISSE BRUKSINSTRUKSJONENE

BRUK AV ENHETEN

Bruk alltid en eller to dråper med det forsynte bladsmøringsmiddelet eller annet Oster® godkjent smøremiddel på bladene før bruk.

Skjæreeffektivitet kan reduseres og bladene og motoren kan bli skadet om hår er skittent eller hårstylingsstoffer har blitt brukt. Påse alltid at håret er rent før du bruker klippemaskinen.

1. Slå klippemaskinen på ved hjelp av ”Av – På” –bryteren, på toppen av enheten, før du starter med å bruke klippemaskinen.
2. Slå av klippemaskinen når du er ferdig å bruke den.
3. Dekk bladene med den vedlagte bladbeskyttelsen for å verne dem
4. Trekk kontakten ut etter bruk, og lagre på riktig måte.

Anvisninger for vedlikehold

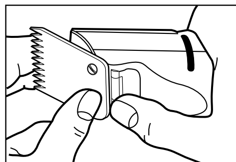
1. Dette apparatet har ingen deler som kan repareres av brukeren selv.
2. Dette er et produkt beregnet til kommersiell bruk.
3. Hold ledningen rett mens du klipper. Dersom ledningen blir klemt eller får floker, stopp arbeidet og rett på dette.
4. Unngå å vikle ledningen rundt klipperen ved lagring. Dette kan skade isolasjonen rundt ledningen.
5. Vær alltid varsom så du ikke vikler til ledningen ved bruk og lagring av klipperen.
6. Vi anbefaler at man lagrer klipper og ledning i originalesken når den ikke er i bruk.

OM DENNE KLIPPEMASKINEN

Fjerning eller utskifting av knivblad

FOR Å FJERNE:
VIKTIG! STOPP MOTOREN; løft vekk knivbladet fra klippemaskinen og skyv av tungen.

FOR Å SKIFTE UT:
Slå på motoren; sett knivbladet og tungen helt inn og sett deretter knivbladet på plass med et klikk.



Kvessing av knivblad

Oster® knivblad er laget i individuelt hulgrunnsdesign, og er herdet for å forlenge brukstiden. Som med ethvert klippeinstrument, vil knivbladet etterhvert bli sløvt etter bruk. Å øke trykket på knivbladet for å forsøke å få sløve knivblader til å klippe kan føre til at klippemaskinen overopphetes og motorens levetid reduseres, og kan ytterligere redusere knivbladets levetid. Når knivbladene ikke lenger klipper jevnt og regelmessig er kvessing nødvendig.

Når kvessing av knivbladene er nødvendig, send bladene til et autorisert servicesenter hvor godkjente metoder, utstyr og riktig kunnskap brukes til å restituere det originale hulgrunnsdesignet og best mulig klippeevne. Å kvesse bladene ved vanlig sliping eller andre metoder som ikke samsvarer med designet og konstruksjonen til Oster® knivblad anbefales ikke.

Smurning av knivbladene

Det skal alltid være et tynt lag med olje på overflaten av knivbladene. Hyppig smurning av knivbladene vil hjelpe til med å holde bladene rene. Rene knivblad klipper bedre. For å rengjøre bladene, dypp tennene i Oster® Blade Wash (bladrens) rengjøringsmiddel mens klippemaskinen går. IKKE SENK KLIPPEMASKINEN NED I MIDLET. Ta tennene ut av blandingen og tørk av knivbladene med en ren, tørr klut mens du holder klippemaskinen med knivbladenden ned. Smør bladene på nytt.

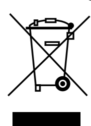
Vedlikehold og oppbevaring

MERK: All annen form for vedlikehold enn den som er forklart i denne bruksanvisningen skal utføres av et autorisert servicesenter. For oppbevaring av enheten skal ledningen rulles opp og festes før apparatet plasseres i originalesken.



Ved bruk eller rengjøring av denne klippemaskinen, ikke bruk aerosol-sprayer eller bladrens, spesielt ikke de som inneholder metylenklorid, dimetylbenzyl ammoniumklorid, eller 1-1-1 trikloroetylen.Skade forårsaket av disse kjemikaliene vil annullere garantien. Du kan bruke Oster® Blade Wash (bladrens), Oster® Blade Lube (bladsmurning) og Oster® 5 i 1Clipper Blade Care (bladvedlikehold for klippemaskinen), som ikke skader produktet.

Avhending EU-land



Maskinen må ikke kastes i husholdningsavfallet. I rammen av EU direktivet om avhending av elektro- og elektronisk utstyr, vil man ved kommunale deponier og innsa lingssteder for resirkulerbare materialer ta gratis imot maskinen. Forskriftsmessig avhendig bidrar til å avlaste miljøet og forhindrer mulige skadevirkninger på mennesker og miljø.

Avhending i land utenfor EU

· Kvitt deg med maskinen på miljøvennlig måte ved endt levetid.

SERVICEINFORMASJON

Hvordan og hvor du kan få service

INFORMASJON • IKKE TILINTETGJØR • LES NØYE

Grunnlaget for vår bedrift er bygd på prinsippet om å yte service til brukeren, både i form av design av best mulige produkter og vedlikehold for lengst mulig levetid. Dette er grunnen til at vi underbygger vårt omdømme som en produsent av produkter av topp kvalitet ved å yte best mulig servicefasiliteter for justering og reparasjon, når nødvendig. Vennligst bevar originalemballasjon og esken, hvis mulig, for å forenkle pakking av produktet hvis service skulle bli nødvendig.

HVORDAN FÅ SERVICE NÅR DU TRENGER DET

For å finne din nærmeste distributør, vennligst gå til:
WWW.OSTERSTYLE.COM

1. Når du har funnet en servicestasjon, tar du produktet med dit. For å gjøre det enklere å pakke inn produktet, bruk originalemballasjen og esken hvis du fortsatt har dem.
2. Hvis det er nødvendig å sende enheten til servicestasjonen:
   a. Pakk den godt inn i en god eske med masse krøllet papir eller annen form for vattering rundt den. Tape godt igjen eller knytt et tau rundt esken.
   b. Garantien dekker ikke skader oppstått under forsending. Vær nøye med å adressere pakken til nærmeste servicestasjon. Ikke glem navnet ditt og returadresse, inkludert postkoden.
   c. Postkontoret ditt vil fortelle deg riktig frakt og kan forsikre pakken mot tap.
3. Hvis du returnerer klippemaskinen, inkluder knivbladene.
4. Når du bestiller deler eller tilbehør må du spesifisere servicenummeret (eller modellnummeret og seriebokstaven) som anvist på produktet ditt.

BEGRENSET GARANTI

Dette produktet garanteres å være fritt for mekaniske og elektriske defekter i materiale og utførelse i ett år fra kjøpsdato. Produsentens forpliktelser er herved begrenset til å reparere slike produkter under garantiperioden, såfremt produktet sendes med betalt frakt til en autorisert servicestasjon. Denne garantien dekker ikke vanlig slitasje på delene eller skade som er forårsaket på følgende måte: Skjødesløs bruk eller misbruk av produktet, vanlig slitasje, skade, naturkatastrofer, bruk med feil spenning eller strøm, bruk som strider med bruksanvisningen, eller demontering, reparasjon eller endringer utført av andre enn en autorisert servicestasjon. Retur av eierens registreringskort er ikke nødvendig for garantidekning. Denne garantien gir deg spesifikke lovmessige rettigheter, og det finnes i tillegg andre rettigheter i de forskjellige statene, provinsene, eller rettskretsene. Ingen annen garanti gis, og i den grad det forbys av gjeldende lover, vil alle underforståtte garantier for salgbarhet eller egnethet til et bestemt formål være begrenset til varigheten av denne garantien, og selskapet skal ikke stå ansvarlig for tilfeldige eller resultatmessige skader.

Dersom apparatet ditt har en egen garantiseddel som er spesifikt for ditt land, vær vennlig les vilkårene og betingelsene knyttet til den garantien i stedet for denne, eller kontakt den lokale autoriserte forhandleren for å få nærmere informasjon.

I henhold til europeisk direktiv om lav spenning (73/23/EEC med tilføyelser 93/68/EEC) og elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EEC med tilføyelser 93/68/EEC), er CE-merking påsatt utstyret. Samsvarserklæringen finnes i arkiv hos følgende importør og distributør: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, telefon + 49 (0) 69 410 120.

For service, vennligst ta kontakt med:

Europa, Afrika og Midt-Østen:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latin-Amerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

For din lokale Oster®-autoriserte distributør, vennligst besøk våre nettsider på:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERSTYLE.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Maszynka do strzyżenia z wymiennym ostrzem 220V

• Tylko do użytku komercyjnego •

Dotyczy numerów modeli: 78004

Oster®
Professional Products

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Komercyjna maszynka do strzyżenia
W czasie stosowania urządzeń elektrycznych należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, a w tym:
Przed użyciem urządzenia przeczytać wszystkie instrukcje.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem:

1. Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast wyłączyć z sieci.
2. Nie używać w czasie kąpieli w wannie lub pod prysznicem.
3. Nie kłaść i nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego mogłoby spaść lub zostać ściągnięte do wanny lub umywalki.
4. Nie wkładać i nie wrzucać do wody lub innego płynu.
5. Zawsze zaraz po użyciu wyłączać urządzenie z gniazdka elektrycznego.
6. Wyłączać urządzenie z gniazdka przed czyszczeniem, montowaniem lub wymontowaniem części.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

1. Nigdy nie należy zostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
2. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest stosowane do strzyżenia dzieci lub osób niepełnosprawnych lub w ich pobliżu.
3. Stosować to urządzenie wyłącznie do celów wyszczególnionych w niniejszej instrukcji. Nie używać akcesoriów niezalecanych przez producenta. Nigdy nie używać jeśli uszkodzony jest przewód lub wtyczka, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone albo wpadło do wody. Oddać urządzenie do punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
5. Przewód trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
6. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli otwory wlotu powietrza są zatkane lub gdy urządzenie leży na miękkiej powierzchni (np na łóżku lub kanapie).
7. Nigdy nie wrzucać i nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworu.
8. Nie używać na dworze lub w miejscach, w których są używane produkty w aerozolu lub stosowany jest tlen.
9. Nie używać urządzenia z uszkodzonym lub złamanym grzebieniem lub ostrzem, mogłoby to spowodować skaleczenie lub zadrapanie skóry.
10. W celu odłączenia, ustawić wszystkie elementy w pozycji "WYŁ", a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda.
11. W czasie przechowywania, nie owijać przewodu wokół urządzenia. Stałe napięcie przewodu może spowodować uszkodzenia izolacji i być przyczyną porażenia prądem.
12. Nie dotykać poruszających się ostrzy.
13. Uważać, aby w czasie strzyżenia przewód nie poplątał się ani nie został przycięty. Jeśli przewód poplącze się lub zostanie przycięty, przerwać strzyżenie i wyprostować go.
14. To akcesorium służy wyłącznie do trymowania.
15. Urządzenia musi pozostawać suche.
16. Przewidziany czas ciągłego użytkowania wynosi 20 minut.
17. W trakcie użytkowania nie umieszczać i nie pozostawiać urządzenia w miejscu, w którym mogłoby zostać:
    1) uszkodzone przez zwierzę lub
    2) być narażone na działanie czynników atmosferycznych.
18. Opisywane urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej albo pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinformowani przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo o sposobie używania urządzenia. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

STOSOWAĆ PRZY NAPIĘCIU WYSZCZEGÓLNIONYM NA MASZYNCE DO STRZYŻENIA
NIE UŻYWAĆ MASZYNKI PRZED PRZECZYTANIEM NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed użyciem należy zawsze przesmarować ostrza dostarczonym środkiem smarnym lub innym smarem zatwierdzonym przez firmę Oster® (wystarczy kropla lub dwie).

Gdy włosy są zabrudzone lub potraktowane środkami do układania fryzury, wydajność cięcia może spaść lub może dojść do uszkodzenia ostrzy lub silnika. Przed użyciem trymera należy zawsze się upewnić, że włosy są czyste.

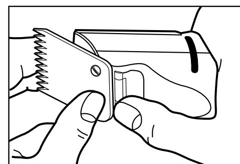
1. Włączyć maszynkę przesuwając włącznik umieszczony na przodzie urządzenia i przystąpić do pracy.
2. Wyłączyć maszynkę po zakończeniu pracy.
3. Osłonić ostrza dołączoną osłoną w celu ich ochrony.
4. Po pracy wyłączyć urządzenie z sieci i odpowiednio przechowywać.

Czynności konserwacyjne wykonywane przez użytkownika

1. Urządzenie nie posiada części wymienialnych przez użytkownika.
2. Urządzenie przeznaczone jest do użytku komercyjnego.
3. W czasie strzyżenia przewód nie może się plątać lub zaginać. Jeśli to nastąpi, należy przerwać strzyżenie i wyprostować przewód.
4. Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia w czasie przechowywania. Może to powodować uszkodzenia osłony przewodu.
5. Zawsze należy dbać o to, by w czasie przechowywania urządzenia przewód nie był pozaginany.
6. Zalecamy przechowywanie trymera i przewodu w oryginalnym opakowaniu.

O TEJ MASZYNCE DO STRZYŻENIA

Wyjmowanie lub wymiana ostrzy



W CELU WYJĘCIA:
WAŻNE! WYŁĄCZYĆ SILNICZEK, podnieść ostrze i wysunąć je z maszynki, zdjąć z występu.

W CELU WYMIANY
Włączyć silniczek; nałożyć ostrze na występ, a następnie wcisnąć ostrze na miejsce.

Ostrzenie ostrzy

Oster® ostrza tnące mają specjalny, wklęsły szlif i są utwardzane, aby wydłużyć okres eksploatacji. Podobnie jak wszystkie narzędzia tnące, krawędzie tnące z czasem stają się bardziej tępe. Coraz większy nacisk przykładany w celu przecięcia włosów przez tępe ostrza może powodować przegrzewanie się silnika i skrócenie jego okresu eksploatacji oraz jeszcze bardziej skrócić czas użytkowania ostrzy. Gdy ostrza nie tną już gładko i równo, konieczne jest naostrzenie.

Gdy konieczne będzie naostrzenie ostrzy, należy je wysłać do autoryzowanego punktu serwisowego, gdzie dzięki zastosowaniu odpowiednich metod oraz doświadczeniu personelu, zostaną przywrócone pierwotny wklęsły szlif i optymalną zdolność cięcia. Nie zaleca się stosowania do ostrzy płaskiego szlifu lub metod niedopasowanych do konstrukcji Oster®.

Smarowanie ostrzy

Na powierzchni ostrzy tnących należy utrzymywać cienką warstewkę oleju. Częste smarowanie w czasie użytkowania pomaga utrzymywać ostrza w czystości. Czyste ostrza tną lepiej. W celu oczyszczenia ostrzy, zanurzać zęby urządzenia w środku czyszczącym Oster® Blade Wash przy uruchomionej maszynce do strzyżenia. NIE ZANURZAĆ CAŁEJ MASZYNKI. Wyjąć z płynu i trzymając maszynkę ostrzami na dół wytrzeć ostrza do sucha czystą, suchą szmatką. Ponownie posmarować olejem ostrza.

Konserwacja i przechowywanie

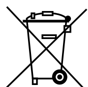
UWAGA: Wszystkie czynności konserwacyjne, których nie opisano w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez autoryzowany punkt serwisowy. Przechowywać w oryginalnym pudełku, po zwinięciu i zabezpieczeniu przewodu zasilania.

OSTRZEŻENIE



Używając lub czyszcząc maszynkę do strzyżenia nie używać sprejów ani płynów do ostrzy, zwłaszcza takich, które zawierają chlorek metylenu, chlorek alkilodimetylobenzyloamoniowy lub 1-1-1 trichloroetylen. Uszkodzenie spowodowa ne tymi substancjami spowoduje unieważnienie gwarancji. Możnaużywać płynów Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube i Oster® 5 w 1Clipper Blade Care, które nie uszkodzą urządzenia.

Utylizacja w krajach UE



Nie wyrzucać urządzenia wraz z odpadkami domowymi. Na mocy dyrektywy UE dotyczącej odpadów elektrycznych i elektronicznych, urządzenie jest przyjmowane bez opłaty w lokalnych punktach zbiórki surowców wtórnych lub ośrodkach recyklingu. Prawidłowa utylizacja przyczynia się do ochrony środowiska i zapobiega potencjalnie szkodliwemu wpływowi na ludzi i środowisko.

Utylizacja w krajach nie będących członkami UE

• Po zakończeniu okresu eksploatacji, prosimy wyrzucać urządzenie w sposób przyjazny dla środowiska.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SERWISU
Jak i gdzie znaleźć serwis

IINFORMACJA • NIE NISZCZYĆ • UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

Zbudowaliśmy fundamenty naszej firmy na zasadzie służenia użytkownikowi, zarówno przy projektowaniu najwyższej jakości produktów, jak i utrzymywania ich w stanie zapewniającym długotrwałą eksploatację. Dlatego potwierdzamy naszą reputację producenta znakomitych wyrobów, świadcząc usługi na najwyższym poziomie, gdy konieczne są regulacje i naprawy. Jeśli to możliwe, proszę zachować oryginalne materiały opakowaniowe i pudełko, ułatwi to zapakowanie maszynki, gdy będzie konieczny serwis.

JAK W RAZIE POTRZEBY UZYSKAĆ SERWIS

Najbliższego dystrybutora można znaleźć na stronie: WWW.OSTERPRO.COM

1. Po zlokalizowaniu punktu serwisowego, dostarczyć do niego produkt. Zapakowanie produktu będzie łatwiejsze, jeśli użyje się oryginalnych materiałów opakowaniowych i pudełka, jeśli tylko zostały zachowane.
2. Jeśli konieczne jest wysłanie urządzenia do punktu serwisowego:
    a. Zapakować starannie w odpowiednie pudełko z dużą ilością pogniecionego papieru lub innej wyściółki wokół. Zakleić taśmą lub obwiązać sznurkiem.
    b. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń w transporcie. Na paczce starannie napisać adres najbliższego punktu serwisowego. Pamiętać o napisaniu swojego nazwiska i adresu zwrotnego, wraz z kodem pocztowym.
    c. Na poczcie można dowiedzieć się o wartość znaczków pocztowych, które trzeba nakleić oraz ubezpieczyć przesyłkę przed zagubieniem.
3. W przypadku zwrotu maszynki do strzyżenia, dołączyć ostrza.
4. Zamawiając części lub akcesoria podać numer serwisowy (lub nr Modelu i literę serii), zaznaczony na produkcie.

OGRANICZONA GWARANCJA

Przez jeden roku od daty zakupu gwarantuje się, że produkt jest wolny od wad mechanicznych i elektrycznych, materiałów i wykonania. Odpowiedzialność producenta, o której tu mowa, ogranicza się do naprawy produktów w okresie gwarancji, pod warunkiem, że klient pokryje koszt przesyłki do autoryzowanego punktu serwisowego. Niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia części lub uszkodzeń powstałych z następujących przyczyn: niedbałe lub nieprawidłowe używanie produktu, normalne zużycie, uszkodzenie, siły wyższe, zastosowanie nieprawidłowego napięcia lub natężenia, stosowanie niezgodnie z instrukcją obsługi albo demontaż, naprawa lub modyfikacje dokonywane przez osoby nie będące członkami personelu autoryzowanego punktu serwisowego. Zwrócenie karty rejestracyjnej właściciela nie jest koniecznym warunkiem objęcia gwarancją. Niniejsza gwarancja nadaje użytkownikowi określone uprawnienia, użytkownik może mieć także inne prawa, które różnią się w zależności od stanu, prowincji lub jurysdykcji. Nie jest udzielana żadna inna gwarancja i o ile obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej, wszelkie dorozumiane gwarancje pokupności lub przydatności do określonego celu są ograniczone do czasu trwania niniejszej gwarancji, a firma nie będzie odpowiadać za szkody wynikowe lub uboczne.

Jeśli do zakupionego urządzenia dołączona jest gwarancja szczególna dla kraju, zamiast warunków i postanowień niniejszej gwarancji obowiązują warunki i postanowienia gwarancji szczególnej dla kraju. Więcej informacji dotyczących gwarancji można uzyskać także od lokalnego autoryzowanego sprzedawcy.

Zgodne w europejskimi dyrektywami dotyczącymi niskiego napięcia (73/23/EWG ze zmianami wprowadzonymi przez dyrektywę 93/68/EWG) oraz kompatybilności elektromagnetycznej (9/336/EWG ze zmianami wprowadzonymi przez 93/68/EWG), urządzenie jest oznakowane znakiem CE. Deklarację zgodności przechowuje następujący importer i dystrybutor: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, phone + 49 (0) 69 410 120.

W sprawach serwisu proszę się kontaktować z:

Europa, Afryka i Bliski Wschód
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Ameryka Łacińska:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Adres lokalnego, autoryzowanego dystrybutora® można znaleźć na naszych stronach internetowych:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

220 Voltos cserélhető pengés nyírógép

• Csak professzionális felhasználásra •

Modellszámok:
78004

Oster®
Professional Products

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Professzionális nyírógép

Elektromos eszköz használatánál tartsa be az alapvető elővigyázatossági szabályokat: Az eszköz használata előtt olvassa el ezen használati utasítást.

FIGYELEM!

Az elektromos áramütés veszélyének csökkentése érdekében:

1. Ne nyúljon az eszköz után, ha az vízbe esett, hanem azonnal húzza ki a konnektorból.
2. Ne használja fürdés, zuhanyozás. közben.
3. Ne tartsa vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a csapba vagy lefolyóba eshet vagy oda rántható.
4. Ne tegye vagy dobja vízbe vagy más folyadékba.
5. Használat után rögtön húzza ki a konnektorból.
6. Tisztítás, vagy részegységek csatlakoztatása és eltávolítása előtt mindig húzza ki a konnektorból.

VESZÉLY!

Tűz, égés elektromos áramütés és sérülé veszélyének csökkentése érdekében:

1. Soha ne hagyja a hálózatból ki nem húzott eszközt felügyelet nélkül.
2. Különösenvatosan járjon el, ha gyermekek, vagy sérültek Különösen óvatosan.
3. Az eszközt csak a céljának megfeleélően ezen útmutatóban leírtak szerint használja. Ne használjon a gyártó által nem javasolt kiegészítőket.
4. Soha ne használja, ha a kábel vagy a csatlakozó megsérült, ha nem működik normálisan vagy ha leejtették, leesett, vagy vízbe került. Ilyen esetben jutassa el a készüléket egy szervizbe, ahol megvizsgálják és megjavítják.
5. A kábelt tartsa hőtől távol.
6. Soha ne használja puha felületen (pl. ágy) vagy ha a szellőző nyílások el vannak tömve.
7. Soha ne tegyen semmi az eszköz nyílásaiba.
8. Ne használja kültéren, vagy olyan helyen, ahol aerosolokat, vagy oxigént alkalmaznak.
9. Ne használja az eszközt sérült fésűvel vagy pengével, mivel sérülést okozhat.
10. Kikapcsoláshoz minden kapcsolót állítson "OFF" állásba és húzza ki a konnektorból.
11. Tároláskor ne tekerje rá a kábelt. A kábel folyamatos feszülése a szigetelés sérüléséhez és áramütés veszélyéhez vezethet.
12. Ne érjen a mozgó pengékhez.
13. Kerülje el a kábel hurkolódását használat közben, ha ez előfordul, állítsa le az eszközt és egyenesítse ki a kábelt.
14. Az eszköz csak nyírásra szolgál.
15. Tartsa szárazon.
16. Folyamatos használati ideje max. 20 perc.
17. Használat alatt ne tegye olyan helyre, ahol:
    1) egy állat megsértheti
    2) az időjárásnak van kitéve
18. Az eszközt nem használhatja csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személy (pl. gyermek), vagy kellő ismerettel, gyakorlattal nem rendelkező személy, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy felügyeli és irányítja őt. A gyemekeket felügyelni kell, hogy nehogy játszanak az eszközzel.

ŐRIZZE MEG!

CSAK AZ ESZKÖZÖN SZEREPLŐ FESZÜLTSÉGEN MŰKÖDTESSE!
NE HASZNÁLJA AZ ESZKÖZT, AMÍG EL NEM OLVASTA EZEN UTASÍTÁSOKAT

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

Használat előtt mindig kenje meg a pengéket a mellékelt vagy más, az Oster® által jóváhagyott kenőanyag egy-két cseppjének alkalmazásával.

A vágás hatékonysága csökkenthet, illetve a pengék és a motor megsérülhetnek, ha a haj piszkos vagy hajápoló szerek vannak rajta. A hajnyírógép használata előtt mindig győződjön meg arról, hogy a haj tiszta.

1. Kapcsolja be a nyírógépet a készülék tetején lévő „On-Off" kapcsoló bekapcsolásával, és használja a nyírógépet.
2. A használat végeztével kapcsolja ki a nyírógépet.
3. A pengék védelme érdekében takarja le őket a mellékelt pengevédővel.
4. Használat után húzza ki a készülék dugóját és tárolja megfelelően.

Felhasználói karbantartási utasítások

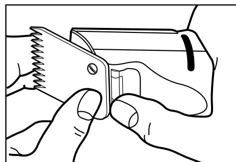
1. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által önállóan javítható alkatrészeket.
2. A termék kereskedelmi használatra készült.
3. A kábelt egyenesen tartsa, amikor dolgozik. Ha a kábel meghajlik vagy összegabalyodik, hagyja abba a munkát és egyenesítse ki.
4. Tároláskor ne tekerje a kábelt a készülék köré. Ez megrongálhatja a kábel szigetelését.

5. Mindig kerülje a kábel összegabalyodását a nyírógép tárolásakor.
6. Célszerű a nyírógépet és a kábelt az eredeti csomagolásban tárolni, ha nem használja.

A NYÍRÓRÓL

A penge eltávolítsa vagy cseréje

ELTÁVOLÍTÁS:
FONTOS! ÁLLÍTSA LE A MOTORT! Emelje le a pengét a nyíróról és húzza le a nyelvet.



Kapcsolja:
Kapcsolaj be a motort, helyezze a pengét a nyelvre majd pattintsa a helyére

Penge élezés

Az Oster® pengék alja homorú és a használati idő növelés érdekében meg vannak erősítve. Mint minden vágóeszköz, a pengét a használattól tompák lesznek. A tompa penge erőletetése az eszköz eflmelegedéséhez, a penge és a motor élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ha a penge már nem vág jól, meg kell élezni.

Ha a pengét élezni kell, küldje el egy meghatalmazott szerviz központba, ahol megfelelő módszerrel, eszközökkel és tudással állítják vissza a megfelelő alakot és a legjobb vágási minőséget. A pengék egyenes köszörüléssel vagy az Oster® formát megváltoztató más módon nem ajánlott.

A pengék síkosítása

A pengék felületét vékony olajréteg fedje. A pengék használat közbeni rendszeres olajozása segíti a tisztánmaradásukat. A tiszte penge jobban vág. A pengék tisztításához merítse a fogakat Oster® Blade Wash-ba (pengetisztító) amikor az eszköz be van kapcsolva. NE MERÍTSE BELE AZ ESZKÖZT! Emelje ki a folyadékból, majd tartsa az eszközt a pengével lefelé, törölje meg a pengét egy száraz, tiszta textillel, és olajozza újra a pengét.

Karbantartás és tárolás

Megjegyzés: Ezen dokumentumban le nem írt karbantartást meghatalmazott szerviz központtal kell elvégeztetni. Az eszközt, feltekert, rögzített kábellel, az eredeti csomagolásban kell tárolni.

A kiegészítők használata:

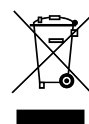
Az eszközhöz csatlakozatható műanyag fésűk és trmmer kések egyes kittekben megtalálhatóak. A műanyag fésűk vezetik az eszközt, így a nyírás magassága növelhető. A fésűk bevágása biztosítja a biztos csatlakoztatást. A fésű csatlakoztatásakor csúsztassa a fésűt lefelé, amíg lehet. Ellenőrizze, hogy a féső biztonságosan ül az alsó késen.Eltávolításához húzza meg a fésűt felfelé, amíg le nem válik. A cserefésűkre nem terjed ki a garancia.

FIGYELEM!



Az eszköz használata vagy tisztítása során ne használjon aeroszol spray-t vagy pengetiszítót, különösen kerülje a melilén-klorid, dimetil-benzil-ammónium és 1-1-1-trikloro-etilén tartalmúak használatát.Ezen anyagok használata a garancia elvesztését jelenti. A következő termékekhasználhatóak és nem károsítják az eszközt: Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube ésOster® 5 in 1Clipper Blade Care.

A termék kidobása az EU-országokban:



Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékba. Az elektromos eszközök kidobására vonatkozó EU irányelveknek megfelelően a készüléket a helyi hulladékgyűjtők és reciklálók ingyen veszik át. A megfelelő hulladék-kezelés segíti a környezet védelmét és megelőzi az emberek és a környezet károsodását.

A termék kidobása nem EU-országokban:

• Az eszközt használati ideje után környezettudatos módon dobja ki.

SZERVIZ INFORMÁCIÓ
A szerviz elérhetősége
FONTOS INFORMÁCIÓ • NE DOBJA KI • OLVASSA EL FIGYELMESEN

Cégünk működésének alapja az ügyfél igényeinek kiszolgálása, nem csak magas minőségű termékek tervezésével, hanem a hosszú távú használathoz szükséges megfelelő jó állapot fenntartásával is. Ezért a magas minőségű termékek gyártása mellett a legjobb szerviz szolgáltatást nyújtjuk a szükséges beállításokhoz és javításokhoz. Kérjük ne dobja ki az eredeti csomagolóanyagot és dobozt, hasznosak lehetnek, ha a termék javításra szorul.

SZERVIZELÉS

A legközelebbi képviselő elérhetőségét a WWW.OSTERPRO.COM weboldalon találja.

1. Vigye el az eszközt a szervizbe. Ajánlott az eredeti csomagolásba helyezni, amennyiben az még megvan.
2. Ha nem viszi, hanem küldi a szervizbe:
    a. Óvatosan csomagolja egy kartondobozba, összegyűrt papírral vagy más tömőanyaggal vegye körül, majd szalaggal ragassza le a dobozt.
    b. A garancia nem terjed ki a szállításra. Küldje a csomagot a szervizbe. Nem felejtse a csomagra ráírni a címét és az irányítószámát.
    c. Érdeklődjön a postán a feladási díj és a csomagbiztosítás felől.
3. Ha visszaküldi a nyírót, mellékelje a pengéket is.
4. Rendelés esetén (részegységek és kiegészítők) adja meg a szervizszámot (vagy a modell számát és a sorozat betűjelét), melyet az eszközön talál.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Ezen termék a vásárlástól számított egy évig garantáltan mentes az anyag és a gyártás okozta mechanikai és elektronikai hibáktól. A gyártó ezért csak az ilyen hibával rendelkező termékek javítását vállalja magára a garancia ideje alatt, amennyiben a terméket a feljogosított szervizbe juttatják. A garancia nem terjed ki a részegységek normális elhasználódására, valamint a következő okok miatt kialakult sérülésre: a termék hanyag hsználat, vagy nem megfelelő használata, normális elhasználódás, és sérülés, vis maior, nem megfelelő feszültségű áram használata, a használati utasítással ellenkező működtetés, nem a feljogosított szerviz által végzettszétszerelés, javítás vagy változtatás. A garanciához nem szükséges a tulajdonosi regisztrációs kártya visszaküldése. Ezen garancia speciális jogokat ad és Önnek államtól, tartománytól és bírói döntéstől függően további jogai lehetnek. A garancia ezeken túl nem terjed, és amennyire az alkalmazandó jog nem tiltja, más, az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való megfelelésre vontkozó garancia csak ezen garancia ideáig áll fent és a gyártó nem felelős a véletlen vagy következményes károkért.

Ha az Ön készüléke ország-specifikus garancia- vagy jótállási betétlapot tartalmaz, kérjük hivatkozzon a rajta szereplő feltételekre ezen jótállás feltételei helyett, illetve lépjen kapcsolatba a helyi hivatalos kereskedővel további tájékoztatásért.

A kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó (73/23/EEC, módosítva: 93/68/EEC) és az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó (89/336/EEC módosítva: 93/68/EEC) EU irányelvvel összehangban az eszköz CE jelet visel. A megfelelőségi tanusítvány a következő importőrnél található: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, tel.: + 49 69 410 120.

Szerviz:

Európa, Ázsia, Közel-Kelet:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latin Amerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

A helyi Oster® képviselet elérhetőségét weboldalunkon találja:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

EKKHNIKA

220V Κουρευτική μηχανή με λεπίδα

• Για εμπορική χρήση μόνο •

Για τους αριθμούς μοντέλου:
78004

Oster®
Professional Products

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

Κουρευτική μηχανή για εμπορική χρήση

Κατά τη χρήση μιας ηλεκτρικής συσκευής πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε οι βασικές προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται και οι ακόλουθες: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετετη συσκευή αυτή.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

1. Μην αγγίζετε μία συσκευή που έχει πέσει μέσα στο νερό. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως.
2. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή στο ντους.
3. Μην τοποθετήσετε και μη φυλάξετε τη συσκευή σε μέρη από τα οποία μπορεί να πέσει ή να βρεθεί μέσα σε μπανιέρα ή νιπτήρα.
4. Μην τοποθετήσετε τη συσκευή και μην την αφήσετε να πέσει μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
5. Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος αμέσως μετά τη χρήση της.
6. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από καθαρισμό, τοποθέτηση ή αφαίρεση εξαρτημάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων, πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων:

1. Μία συσκευή δεν πρέπει ποτέ να μένει χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
2. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη όταν η συσκευή αυτή χρησιμοποιείται ή βρίσκεται κοντά σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία.
3. Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
4. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τη συσκευή αυτή εάν κάποιο καλώδιο ή βύσμα έχει υποστεί ζημιά, εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά, ή εάν έχει πέσει μέσα στο νερό. Επιστρέψτε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.
5. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
6. Μη θέσετε ποτέ σε λειτουργία τη συσκευή όταν τα ανοίγματα αέρα είναι φραγμένα ή όταν βρίσκεται πάνω σε μαλακή επιφάνεια (π.χ. σε κρεβάτι ή καναπέ).
7. Μην αφήσετε ποτέ να πέσει και μην τοποθετήσετε κανένα αντικείμενο μέσα στο άνοιγμα.
8. Να μη χρησιμοποιείται στην ύπαιθρο ούτε σε μέρη στα οποία χρησιμοποιούνται προϊόντα που ψεκάζουν ούτε σε μέρη στα οποία χορηγείται οξυγόνο.
9. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή όταν η κτένα ή η λεπίδα έχει παρουσιάσει ζημιά ή θραύση, γιατί μπορεί να κόψετε ή να γρατσουνίσετε το δέρμα σας.
10. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, μετακινήστε όλα τα χειριστήρια στη θέση "OFF" και κατόπιν βγάλτε το βύσμα από την πρίζα.
11. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή όταν την τοποθετείτε στη θέση φύλαξης. Η συνεχής τάση στο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση του καλωδίου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
12. Αποφεύγετε την επαφή με τις κινούμενες λεπίδες.
13. Μην μπερδεύετε και μη συστρέφετε το καλώδιο κατά το κούρεμα. Εάν το καλώδιο μπερδευτεί ή συστραφεί, διακόψτε το κούρεμα και ισιώστε το καλώδιο.
14. Η συσκευή αυτή προορίζεται για κοπή τριχών (trimming) αποκλειστικά.
15. Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
16. Ο ενδεδειγμένος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 20 λεπτά.
17. Κατά τη χρήση, μην τοποθετήσετε και μην αφήσετε τη συσκευή σε μέρη:

    1) όπου κάποιο ζώο μπορεί να προκαλέσει ζημιά, ή

    2) είναι εκτεθειμένα στις καιρικές συνθήκες.
18. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός εάν τελούν υπό την εποπτεία ή τις οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Η ΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΑΝ ΔΕΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Να βάζετε πάντα μία ή δύο σταγόνες του παρεχόμενου λιπαντικού λεπίδων ή άλλου εγκεκριμένου λιπαντικού της Oster® στις λεπίδες πριν από κάθε χρήση.

Αν τα μαλλιά είναι λερωμένα ή έχουν διάφορες ουσίες φορμαρίσματος μαλλιών, τότε μειώνεται η αποτελεσματικότητα κοπής και μπορεί οι λεπίδες και το μοτέρ να υποστούν ζημιά. Να διασφαλίζετε ότι τα μαλλιά είναι πάντα καθαρά πριν χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή.

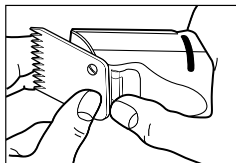
1. Ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή από τον διακόπτη "On-Off" που βρίσκεται στο πάνω μέρος της συσκευής και χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή.
2. Απενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή όταν τελειώσετε με τη χρήση της.
3. Καλύψτε τις λεπίδες με τα παρεχόμενα προστατευτικά λεπίδων για να τις προστατέψετε.
4. Αποσυνδέστε τη συσκευή μετά τη χρήση και φυλάξτε τη κατάλληλα.

Οδηγίες συντήρησης από το χρήστη

1. Η συσκευή δεν αποτελείται από εξαρτήματα συντηρήσιμα από το χρήστη.
2. Το προϊόν προορίζεται για εμπορική χρήση.
3. Να διατηρείται το καλώδιο ίσιο κατά το ψαλίδισμα. Αν το καλώδιο στρεβλωθεί ή μπερδευτεί, σταματήστε το ψαλίδισμα και ισιώστε το.
4. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή κατά την φύλαξη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μόνωση του καλωδίου.
5. Να φροντίζετε πάντα να μη μπερδεύετε το καλώδιο κατά τη χρήση ή τη φύλαξη της κουρευτικής μηχανής.
6. Συστήνουμε τη φύλαξη της κουρευτικής μηχανής και του καλωδίου στην αρχική συσκευασία όταν δεν χρησιμοποιούνται.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Αφαίρεση ή αντικατάσταση λεπίδων



ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ:
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΤΕΡΜΑΤΙΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ - απομακρύνετε τη λεπίδα από την κουρευτική μηχανή και τραβήξτε την έξω από τη γλώσσα.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:
Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα - εισαγάγετε πλήρως τη λεπίδα πάνω στη γλώσσα και κατόπιν βάλτε τη λεπίδα στη θέση της.

Ακόνισμα λεπίδας

Οι λεπίδες κοπής Oster® έχουν μοναδική κοίλη σχεδίαση και έχουν σκληρυνθεί ώστε να έχουν μεγαλύτερη διάρκεια κοπτικής ζωής. Όπως ισχύει για όλα τα όργανα κοπής, οι ακμές κοπής αμβλύνονται με τη χρήση. Η αύξηση της τάσης στις λεπίδες για να μπορούν να κόβουν οι λεπίδες που έχουν αμβλυνθεί μπορεί να αυξήσει τη θερμοκρασία της κουρευτικής μηχανής και να μειώσει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα, καθώς και να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής των λεπίδων. Όταν οι λεπίδες κοπής δεν κόβουν πλέον ομαλά και καθαρά, θα πρέπει να τις ακονίσετε.

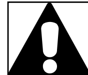
Όταν χρειαστεί να ακονίσετε τις λεπίδες, μπορείτε να τις στείλετε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις όπου χρησιμοποιούνται εγκεκριμένες μέθοδοι, εξοπλισμός και υπάρχουν οι κατάλληλες γνώσεις για να αποκατασταθεί η αρχική κοίλη σχεδίαση και η βέλτιστη ικανότητα κοπής. Το ακόνισμα των λεπίδων με επίπεδο τρόχισμα ή οποιαδήποτε άλλη μέθοδο που δεν είναι συμβατή με τη σχεδίαση και την κατασκευή των λεπίδων κοπής Oster® δεν συνιστάται.

Λίπανση των λεπίδων

Στην επιφάνεια των λεπίδων κοπής πρέπει να διατηρείται μία λεπτή στρώση λαδιού. Η συχνή λίπανση των λεπίδων κατά τη διάρκεια της χρήσης διατηρεί τις λεπίδες πιο καθαρές. Οι καθαρές λεπίδες κόβουν καλύτερα. Για να καθαρίσετε λεπίδες, βυθίστε τα δόντια σε καθαριστικό Oster® Blade Wash με την κουρευτική μηχανή σε λειτουργία. ΜΗ ΒΥΘΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ. Βγάλτε τις λεπίδες από το μείγμα καθαρισμού και, κρατώντας την κουρευτική μηχανή με το άκρο με τις λεπίδες προς τα κάτω, στεγνώστε τις λεπίδες με ένα καθαρό, στεγνό ύφασμα. Προσθέστε πάλι λιπαντικό λάδι στις λεπίδες.

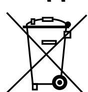
Συντήρηση και φύλαξη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οποιαδήποτε άλλη διαδικασία συντήρησης που δεν περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο πρέπει να εκτελείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Για να φυλάξετε τη συσκευή, τυλίξτε και ασφαλίστε το καλώδιο και τοποθετήστε την στην αρχική συσκευασία της.



Όταν χρησιμοποιείτε ή καθαρίζετε αυτήν την κουρευτική μηχανή, μη χρησιμοποιείτε αερολύματα ή διαλύματα πλύσης λεπίδων, ειδικά αυτά που περιέχουν χλωριούχο μεθυλένιο, διμεθυλ- βενζυλ-χλωριούχο αμμώνιο ή 1-1-1 τριχλωροαιθυλένιο.Η ζημιά που θα προκληθεί από αυτά τα χημικά θα καταστήσει την εγγύησή σας άκυρη. Μπορείτε ναχρησιμοποιήσετε τα προϊόντα Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube and Oster® 5 in 1Clipper Blade Care τα οποία δεν προκαλούν ζημιά στο προϊόν.

Απόρριψη σε χώρες της ΕΕ



Μην απορρίπτετε τη συσκευή με οικιακά απορρίμματα. Ως μέρος της Οδηγίας της ΕΕ που διέπει την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, η συσκευή γίνεται αποδεκτή από τοπικά σημεία συλλογής απορριμμάτων ή κέντρων ανακύκλωσης χωρίς χρέωση. Η σωστή απόρριψη εξασφαλίζει την προστασία του περιβάλλοντος και αποτρέπει τις βλαπτικές συνέπειες σε ανθρώπους και το περιβάλλον.

Απόρριψη σε χώρες που δεν ανήκουν στην ΕΕ

• Παρακαλείστε να απορρίψετε τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον όταν λήξει η διάρκεια ζωής της.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ

Πώς και πού μπορείτε να βρείτε σέρβις

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ • ΜΗΝ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ • ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Τα θεμέλια της επιχείρησής μας βασίζονται στην αρχή της εξυπηρέτησηςτου χρήστη, τόσο στη σχεδίαση προϊόντων ανώτερης ποιότητας όσο και στη διατήρηση των προϊόντων σε καλή κατάστασηώστε να χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα. Γι' αυτόν το λόγο, υποστηρίζουμε τη φήμη μας ως κατασκευαστών προϊόντων άριστης ποιότητας παρέχοντας τις καλύτερες δυνατές εγκαταστάσεις σέρβις γιαρύθμιση και επισκευές, όταν χρειάζεται. Παρακαλείστε να φυλάξετε τα υλικάκαι το κουτί της αρχικής συσκευασίας, εάν είναι εφικτό, για να διευκολυνθείτε στη συσκευασία του προϊόντος εάν απαιτηθεί σέρβις.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΕΡΒΙΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ

Για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: WWW. OSTERPRO.COM

1. Αφού εντοπίσετε ένα κέντρο σέρβις, πηγαίνετε το προϊόν εκεί. Για να συσκευάσετε πιο εύκολα το προϊόν, χρησιμοποιήστε τα υλικά της αρχικής συσκευασίας και το κουτί εάν τα έχετε.
2. Εάν πρέπει να στείλετε τη συσκευή στο κέντρο σέρβις:
    α. Συσκευάστε την προσεκτικά σε ένα καλό κουτί με μεγάλη ποσότητα τσαλακωμένου χαρτιού ή άλλο υλικού γεμίσματος γύρω από τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε κολλητική ταινία ή λεπτό σκοινί για να κλείσετε καλά το κουτί.
    β. Η εγγύηση δεν καλύπτει ενδεχόμενη ζημιά κατά τη μεταφορά. Γράψτε προσεκτικά πάνω στη συσκευασία τη διεύθυνση του πλησιέστερου κέντρου σέρβις. Μην ξεχάσετε να γράψετε το όνομά σας και τη διεύθυνση επιστροφής, συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα.
    γ. Το ταχυδρομείο θα σας ενημερώσει για το κόστος αποστολής και μπορεί να ασφαλίσει το δέμα έναντι απώλειας.
3. Εάν επιστρέφετε μια κουρευτική μηχανή, πρέπει να συμπεριλάβετε τις λεπίδες.
4. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων ή παρελκομένων, να αναφέρετε τον αριθμό Σέρβις (ή τον αρ. μοντέλου και το γράμμα της σειράς) που αναγράφεται στο προϊόν σας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Για το προϊόν αυτό παρέχεται εγγύηση ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς αναφορικά με τη μη ύπαρξη μηχανικών και ηλεκτρικών ελαττωμάτων στο υλικό και την εργασία. Η υποχρέωση του κατασκευαστή δυνάμει του παρόντος περιορίζεται στην επισκευή αυτών των προϊόντων κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν θα αποσταλεί με προπληρωμένα τα έξοδα αποστολής σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τη συνήθη φθορά των εξαρτημάτων ή ζημιές που οφείλονται σε οποιοδήποτε από τα παρακάτω: Αμελής χρήση ή κακή χρήση του προϊόντος, φυσιολογική φθορά, ζημιά, ανωτέρα βία, χρήση με ακατάλληλη τάση ή ένταση ρεύματος, χρήση μη συμμορφούμενη με τις οδηγίες λειτουργίας, ή αποσυναρμολόγηση, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο εκτός του εξουσιοδοτημένου κέντρου σέρβις. Η επιστροφή της κάρτας εγγραφής κατόχου δεν είναι απαραίτητη για να υπάρξει κάλυψη από την εγγύηση. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα τα οποία είναι διαφορετικά από πολιτεία σε πολιτεία, από επαρχία σε επαρχία ή από δικαιοδοσία σε δικαιοδοσία. Δεν παρέχεται καμία άλλη εγγύηση και στο βαθμό που προσδιορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία, τυχόν υπονοούμενη εγγύηση εμπορικότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένη χρήση περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης και η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για συμπτωματικές ή αποθετικές ζημιές.

Αν η συσκευή σας περιλαμβάνει ένθετο εγγύησης για συγκεκριμένη χώρα, ανατρέξτε στους όρους της εν λόγω εγγύησης αντί αυτής της εγγύησης ή επικοινωνήστε με τον κατά τόπους εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες.

Σύμφωνα με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες περί Χαμηλής Τάσης (73/23/EEC όπως έχει τροποποιηθεί από την 93/68/EEC) και Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (89/336/EEC όπως έχει τροποποιηθεί από την 93/68/EEC), η σήμανση CE έχει επικολληθεί στον εξοπλισμό. Ο παρακάτω εισαγωγέας και διανομέας διατηρεί τη δήλωση συμμόρφωσης σε αρχείο: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, τηλ. + 49 (0) 69 410 120.

Για σέρβις, επικοινωνήστε με:

Ευρώπη, Αφρική και Μέση Ανατολή:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Λατινική Αμερική:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Για τον τοπικό εξουσιοδοτημένο διανομέα της Oster®
Επισκεφθείτε τις ιστοσελίδες μας:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

ΚΩΔ. 126941

220В машинка для стрижки волос со сменными лезвиями

• Только для профессионального использования •

Для моделей:
78004

Oster®
Professional Products

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Профессиональная машинка для стрижки волос

При использовании электрического прибора необходимо соблюдать меры предосторожности, приведенные ниже. Внимательно прочтите все инструкции перед использованием этого устройства.

ОПАСНО!

Снижение риска поражения электрическим током

1. Не дотрагивайтесь до устройства, которое упало в воду. Немедленно отключите устройство от сети.
2. Не используйте устройство, когда принимаете ванну или душ.
3. Не кладите и не храните устройство туда, где оно может упасть или быть затянуто в ванну или раковину.
4. Не помещайте и не роняйте устройство в воду или другую жидкость.
5. Всегда отключайте это устройство от электросети немедленно после использования.
6. Отключайте это устройство перед очисткой, установкой или демонтажем деталей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снижение риска получения ожогов, возгорания, поражения электрическим током и причинения другого вреда здоровью.

1. Запрещается оставлять устройство без присмотра, когда оно подключено к сети.
2. Необходимо соблюдать особую осторожность при использовании этого устройства детьми и лицами с ограниченными возможностями, на них или вблизи них.
3. Необходимо использовать это устройство только по назначению в соответствии с инструкциями, представленными в настоящем руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем.
4. Категорически запрещается использовать это устройство, если его кабель или вилка повреждены, если оно не работает надлежащим образом, если его роняли или оно повреждено или упало в воду. Отправьте устройство в сервисный центр для осмотра и ремонта.
5. Не допускайте соприкосновения кабеля устройства с горячими поверхностями.
6. Категорически запрещается использовать устройство при заблокированных вентиляционных отверстиях или на мягкой поверхности, например, на кровати или диване.
7. Категорически запрещается ронять или вставлять какие-либо предметы в отверстие.
8. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе, в местах использования аэрозолей и в помещениях с высокой концентрацией кислорода.
9. Запрещается использовать это устройство с поврежденной расческой или лезвием, так как при этом можно порезать или оцарапать кожу.
10. Перед отключением от сети, установите все регуляторы в отключенное положение (OFF), затем отсоедините вилку от электрической розетки.
11. Запрещается оборачивать кабель вокруг устройства во время хранения. Постоянная нагрузка на кабель может привести к повреждению изоляции кабеля и вызвать поражение электрическим током.
12. Избегайте соприкосновения с движущимися лезвиями.
13. Не допускайте запутывания и перегибов кабеля во время стрижки. Если кабель запутался или перегнулся, прекратите стрижку и выпрямите кабель.
14. Это устройство предназначено только для подравнивания волос.
15. Не допускайте попадания влаги на устройство.
16. Устройство предназначено для непрерывного использования в течение максимум 20 минут.
17. Во время использования не кладите и не оставляйте устройство в местах, где возможны:

    1) его повреждение домашними животными;

    2) воздействие на него погодных условий.
18. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и необходимых знаний, если они не находятся под наблюдением и не проинструктированы по использованию этого устройства лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

НАПРЯЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ ДОЛЖНО СООТВЕТСТВОВАТЬ НАПРЯЖЕНИЮ, УКАЗАННОМУ НА МАШИНКЕ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТУ МАШИНКУ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ С НАСТОЯЩИМИ ИНСТРУКЦИЯМИ

РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Перед использованием устройства рекомендуется всегда наносить пару капель смазки для лезвий, входящих в комплектацию устройства или другой смазки, рекомендованной Oster® для смазывания лезвий.

При стрижке грязных волос или волос, на которых использовались средства для укладки, качество стрижки может быть несколько хуже ожидаемого. Перед использованием машинки для стрижки волос помойте голову.

1. Включите машинку для стрижки волос, повернув переключатель “on-Off”, расположенный в верхней части устройства и начинайте работу с машинкой.
2. По завершении использования выключите машинку.
3. Чтобы защитить лезвия закройте их защитной крышкой.
4. Отключите машинку от сети после использования и аккуратно положите на хранение.

Инструкции по обслуживанию пользователем

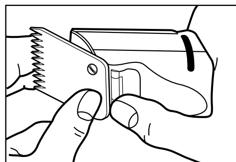
1. В устройстве нет деталей, которые может обслуживать пользователь.
2. Устройство предназначено для профессионального использования.
3. Во время стрижки следите за тем, чтобы провод не перекручивался. Если это случилась, прекратите стрижку и распрямите его.
4. Во время хранения не оборачивайте провод вокруг машинки. Это может привести к повреждению изоляции провода.
5. Всегда будьте внимательны и не перегибайте кабель во время использования или хранения машинки для стрижки волос.
6. Рекомендуется хранить машинку для стрижки волос и провод в оригинальной упаковке.

ОПИСАНИЕ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Удаление и замена лезвий

УДАЛЕНИЕ ЛЕЗВИЙ

ВАЖНО! Отключите двигатель; поднимите лезвие вверх и сдвиньте язычок.



ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ

Отключите двигатель; установите лезвие полностью на язычок, затем вставьте лезвие на место до щелчка.

Заточка лезвия

Лезвия Oster® имеют уникальную двояковогнутую конструкцию и закалены для продления срока службы. Как у любого режущего инструмента, режущие края лезвий затупляются по мере использования. Увеличение нагрузки на лезвия при стрижке тупыми лезвиями может вызвать перегрев машинки для стрижки волос, сократить срок службы двигателя и еще больше сократить срок службы лезвий. Необходимо затачивать лезвия, когда они перестают стричь ровно и чисто.

Когда необходима заточка лезвий, отправьте лезвия в авторизованный сервисный центр, где применяются утвержденные методы, оборудование и соответствующие навыки для сохранения уникальной двояковогнутой конструкции и режущих свойств лезвий. Не рекомендуется заточка лезвий плоским шлифованием или любым методом, не соответствующим конструкции режущих лезвий Oster®.

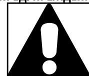
Смазка лезвий

Тонкая пленка смазочного масла должна всегда покрывать поверхность режущих лезвий. Частая смазка лезвий при их использовании поможет содержать лезвия в чистоте. Чистые лезвия стригут лучше. Для очистки лезвий опустите зубцы в чистящее средство для лезвий Oster® при включенной машинке для стрижки волос. НЕ ПОГРУЖАЙТЕ МАШИНКУ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС В ЖИДКОСТЬ. Извлеките зубцы из смеси, удерживая машинку для стрижки волос лезвиями вниз, вытрите лезвия чистой, сухой тканью. Повторно нанесите смазку на лезвия.

Техническое обслуживание и хранение.

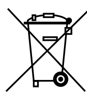
ПРИМЕЧАНИЕ. Любое техническое обслуживание, не описанное в настоящем руководстве, должно выполняться в авторизированном сервисном центре. Для хранения устройства сверните кольцами и закрепите кабель и положите устройство в оригинальную упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При использовании и очистке этой машинки для стрижки волос не используйте какие-либо аэрозоли и средства для очистки лезвий, в особенности, содержащие метиленхлорид, диметилбензилхлорид, нашатырный спирт или 1-1-1 трихлорэтилен. Повреждения, вызванные этими химическими веществами, приведут к прекращению действия гарантии. Рекомендуется использовать чистящее средство для лезвий Oster®, смазку для лезвий Oster® и средство по уходу за лезвиями Oster® «5 в 1», которые не повреждают изделие.

Утилизация в странах ЕС





Прибор нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. В рамках правил стран ЕС об утилизации электрических и электронных приборов, прибор принимается бесплатно в местных сборных пунктах и пунктах приема мусора для вторичной переработки Надлежащая утилизация служит защите природы и предотвращает возможное вредное влияние на человека и окружающую среду.

Утилизация в странах, не относящихся к ЕС

· По окончанию срока службы утилизируйте прибор без вреда для окружающей среды.

ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
Как и куда обращаться при необходимости технического обслуживания

ИНФОРМАЦИЯ • СОХРАНИТЕ • ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ

Деятельность нашей компании основана на принципах качественного обслуживания клиентов, как при разработке первоклассных изделий, так и при поддержании их в отличном состоянии для обеспечения продления срока службы. Поэтому мы заботимся о нашей репутации производителя изделий высочайшего качества, предоставляя высококачественное техническое обслуживание для настройки и ремонта при необходимости. По возможности сохраняйте оригинальные упаковочные материалы и упаковку для их использования в случае необходимости отправки изделия для технического обслуживания.

КУДА СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Местонахождение ближайшего дистрибьютора можно найти на веб-сайте: WWW.OSTERPRO.COM

1. Найдя сервисный центр, отвезите туда изделие. Чтобы легче упаковать изделие, используйте оригинальные упаковочные материалы и коробку, в которой поставлялось изделие.
2. Если необходимо отправить изделие в сервисный центр почтой:
   а. Аккуратно упакуйте изделие в прочную упаковку, набив ее мятой бумагой или другим наполнителем. Прочно закрепите клейкой лентой или перевяжите упаковку.
   б. Действие гарантии не распространяется на повреждения во время транспортировки. Разборчиво напишите на упаковке адрес ближайшего сервисного центра. Не забудьте указать свое имя и обратный адрес, в том числе почтовый индекс.
   в. В почтовом отделении вам укажут сумму почтовых расходов и могут застраховать посылку.
3. При возврате машинки для стрижки волос приложите к ней лезвия.
4. При заказе запасных частей или принадлежностей укажите сервисный номер (или номер модели и букву серии), указанные на изделии.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На это изделие предоставляется гарантия сроком один год с даты покупки на отсутствие механических и электрических дефектов материалов и сборки. По настоящей гарантии обязательства производителя ограничиваются ремонтом таких изделий в течение гарантийного срока, если изделие отправлено в сервисный центр подготовленным соответствующим образом. Действие гарантии не распространяется на нормальный износ запасных частей и на повреждения, вызванные перечисленными ниже факторами. Небрежное или неправильное обращение с изделием, нормальный износ и старение, механические повреждения, стихийные бедствия, использование несоответствующего напряжения или тока, нарушение инструкций по эксплуатации или демонтаж, ремонт или переделка какими-либо лицами помимо специалистов сервисного центра. Для гарантийного обслуживания не требуется возврат регистрационной карты владельца. Настоящая гарантия дает вам определенные юридические права, и вы можете иметь также другие права, различные в разных штатах, провинциях или юрисдикциях. Не предоставляется никакая иная гарантия, и в степени, разрешенной применимым законодательством, любая подразумеваемая гарантия годности к продаже или пригодности к определенной цели ограничена сроком действия настоящей гарантии, и компания не будет нести ответственности за побочные или косвенные убытки.

Если к вашему устройству применима гарантия, касающаяся конкретной страны, вставьте, пожалуйста, условия и положения такой гарантии в соответствующее место данной гарантии или обратитесь за дополнительной информацией к авторизованному дилеру.

В соответствии с европейскими директивами по низковольтным устройствам (73/23/EEC с поправкой 93/68/EEC) и электромагнитной совместимости (89/336/EEC с поправкой 93/68/EEC) на изделии имеется маркировка CE. Импортер и дистрибьютор, хранящий заявление о соответствии: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, тел.: + 49 (0) 69 410 120.

По вопросам технического обслуживания обращайтесь по следующим адресам:

Европа, Африка и Средний Восток
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Латинская Америка
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Для поиска местного дистрибьютора Oster® Посетите наш веб-сайт по адресу:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

АРТИКУЛ 126941

Brazilian Português

Barbeador de Cabelo com Lâmina Removível, de 220 V

• Apenas para uso comercial •

Para Modelo número: 78004

Oster® Professional Products

IMPORTANTES PROTECÇÕES

Cortador Comercial

Ao utilizar um aparelho eléctrico, as precauções básicas devem ser sempre cumpridas, incluindo o seguinte:
Leia todas as Instruções antes de utilizar este aparelho.

PERIGO

Para reduzir o risco de choque eléctrico:

1. Não pegue num aparelho que tenha caído dentro de água. Retire a ficha da tomada imediatamente.
2. Não utilize o dispositivo enquanto estiver na banheira ou a tomar um duche.
3. Não coloque ou armazene o aparelho num local onde ele possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório.
4. Não coloque ou deixe cair o aparelho dentro de água ou outro líquido.
5. Retire sempre a ficha deste aparelho da tomada eléctrica imediatamente após a sua utilização.
6. Retire a ficha deste aparelho da tomada antes limpar, colocar ou retirar peças.

AVISO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndios, choque eléctrico ou lesões nas pessoas:

1. Nenhum aparelho deve ficar sem supervisão enquanto a sua ficha estiver ligada a uma tomada.
2. É necessária uma supervisão próxima quando este aparelho for utilizado por, em ou perto de crianças ou inválidos.
3. Utilize este aparelho apenas para a sua utilização prevista conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não os recomendados pelo fabricante.
4. Nunca utilize este aparelho se ele tiver um cabo ou ficha danificados, se não estiver a funcionar devidamente, se tiver caído ou tiver sido danificado ou tiver caído dentro de água. Devolva o aparelho a um centro de assistência para fins de inspecçãoee reparação.
5. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
6. Nunca utilize o aparelho quando as aberturas de ar estão bloqueadas ou quando estiver sobre uma superfície suave (tal como uma cama ou sofá).
7. Nunca deixe cair ou introduza nenhum objecto dentro das aberturas.
8. Não utilize o aparelho no exterior ou em locais onde estejam a ser utilizados produtos aerossóis de pulverização estejam a ser utilizados ou em locais onde o oxigénio esteja a ser administrado.
9. Não utilize este aparelho com um pente ou lâmina danificados ou partidos, visto que isso poderia cortar ou arranhar a pele.
10. Para desligar, mova todos os controlos para a posição "OFF" (Desligado), e depois retire a ficha da tomada.
11. Não enrole o cabo em torno da unidade quando a armazenar. Um stress contínuo sobre o cabo pode danficar o isolamento do cabo e originar um risco de choque eléctrico.
12. Evitar o contacto com as lâminas em movimento.
13. Evite enrolar ou dobrar o cabo enquanto estiver a cortar. Se o cabo se enrolar ou ficar dobrado, interrompa o corte e endireite o cabo.
14. Este aparelho destina-se apenas para aparar apenas.
15. Mantenha o aparelho seco.
16. O tempo operacional contínuo previsto é de 20 minutos.
17. Durante a utilização, não coloque ou deixe o aparelho num local onde ele possa:
    1) sofrer danos por um animal, ou
    2) fique exposto ao tempo.
18. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, excepto caso tenham recebido supervisão ou instruções acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas com vista a assegurar que não brincam com o aparelho.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

FUNCIONAMENTO COM VOLTAGEM ESPECIFICADA NO CORTADOR
DEVE LER PRIMEIRO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR ESTE CORTADOR

COLOCANDO A UNIDADE EM FUNCIONAMENTO

Sempre aplique uma ou duas gotas do lubrificante de laminas fornecido ou outro lubrificante de laminas aprovado pela Oster® antes de usar.

A eficiência do corte pode cair e as lâminas e motor podem se estragar se o cabelo estiver sujo, ou se produtos de modelagem para o cabelo tiverem sido aplicados previamente. Sempre se certifique de que o cabelo está limpo antes de usar o tosquiador.

1. Ligue o barbeador usando o interruptor "on-off" localizado no lado superior do aparelho e utilize-o.
2. Desligue o barbeador assim que terminar de utilizá-lo.
3. Cubra as lâminas com o guarda-lâmina disponível para proteger as lâminas.
4. Desligue o fio da energia depois de utilizá-lo e armazene-o corretamente.

Instruções de Manutenção do Usuário

1. O aparelho não tem peças reparáveis pelo próprio usuário.
2. O produto é para uso comercial.
3. Mantenha o fio desenrolado enquanto estiver utilizando-o. Se o fio tornar-se retorcido ou emaranhado, pare de utilizar-lo e endireite-o.
4. Não enrole o fio em volta do aparelho na hora de armazená-lo. Isto pode danificar o isolamento do fio.
5. Sempre tome cuidado para não emaranhar o fio quando estiver usando ou armazenando o aparelho.
6. Aconselhamos o armazenamento do aparelho e do fio na caixa original quando este não estiver sendo utilizado.

ACERCA DESTE CORTADOR

Remover ou substituir as lâminas

PARA REMOVER:
IMPORTANTE! DESLIGUE O MOTOR; levante a lâmina do cortador e deslize para fora da lingueta.

PARA SUBSTITUIR:
Ligue o motor; introduza a lâmina completamente dentro da lingueta e depois encaixe a lingueta no seu devido lugar.

Afiar as lâminas

As lâminas de corte Oster® possuem um design individual de fundo oco, endurecidas para prolongar o tempo de corte. Tal como com qualquer outro instrumento de corte, os rebordos de corte irão ficar rombos com o uso. O aumento da tensão da lâmina para forçar lâminas rombas a cortar pode fazer com que o cortador aqueça e reduzir assim a duração do motor, e reduzir ainda mais a duração da lâmina. É necessário afiar as lâminas de corte quando estas já não cortam suave e a direito.

Quando é necessário afiar as lâminas, deve-as enviar para um Centro de Assistência Autorizado onde métodos aprovados, equipamento e conhecimento apropriado são utilizados para restaurar o design de fundo oco original e a melhor capacidade de corte. Afiar as lâminas por meio de amolar ou qualquer outro método contrário ao design e construção das lâminas de corte Oster® não é recomendado.

Lubrificação das lâminas

Um ligeiro filme de óleo deve ser mantido sobre a superfície das lâminas de corte. A lubrificação frequente das lâminas enquanto em uso irá ajudar a manter as lâminas mais limpas. Lâminas limpas cortam melhor. Para limpar as lâminas, mergulhe os dentes dentro da solução de limpeza das lâminas Blade Wash da Oster® tendo o cortador a funcionar. NÃO SUBMIRJA O CORTADOR. Retire da mistura e, enquanto segura o cortado com a extremidade da lâmina para baixo, limpe as lâminas até estarem secas com um pano limpo e seco. Volte a lubrificar as lâminas.

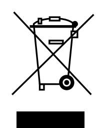
Manutenção e Armazenamento

NOTA: Qualquer outra manutenção que não seja explicada neste manual deve ser efectuada por um Centro de Assistência Autorizado. Para armazenar a unidade, enrole e prenda o cabo e coloque na embalagem original.



Ao utilizar ou limpar este cortador, não utilize quaisquer sprays aerossóis ou soluções de lavagem das lâminas, particularmente os que contêm cloreto de metileno, cloreto de benzil dimetil amónio ou 1-1-1 tricloroetileno.Os danos provocados por estes químicos irão anular a garantia. Podeutilizar a solução de lavagem de lâminas Blade Wash da Oster®, o óleo lubrificante de lâminas Blade Lube da Oster® e o produto completo de protecção e manutenção das lâminas 5-in-1 Clipper Blade Care da Oster® 5 in 1 que não danificam o produto.

Eliminação países UE



O aparelho não deve ser considerado lixo doméstico. No âmbito da directiva da UE relativamente à eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos, o aparelho é aceite gratuitamente nos locais de recolha das comunidades ou em ecocentros. A eliminação correct ajuda o meio ambiente e evita possíveis efeitos prejudiciais para o ser humano e para o meio ambiente.

Eliminação países fora da UE

· Eliminar o aparelho no fim da sua vida útil, de modo a que não prej dique o ambiente.

INFORMAÇÃO DE ASSISTÊNCIA

Como e onde obter assistência

INFORMAÇÃO • NÃO DESTRUIR • LER CUIDADOSAMENTE

A nossa empresa foi construída com base no princípio do serviço parao utilizado, concebendo produtos de qualidade superior e mantendo-os na sua devida condiçãopara lher dar uma vida útil duradoura. É por isso que apoiamos a nossa reputação de fabrico de produtos de qualidade superior fornecendo as melhores instalações de assistência possíveis paraajustes e reparações, quando necessário. Guarde os materiais da embalagem originale a caixa, se possível, para facilitar o envio do produto se necessitar de assistência.

COMO OBTER ASSISTÊNCIA QUANDO NECESSÁRIO

Para localizar o distribuidor mais próximo, consulte: WWW.OSTERPRO.COM

1. Depois de ter localizado um Centro de Assistência,leve o seu produto até lá. Para facilitar o empacotamento do produto, utilize os materiais da embalagem original e a caixa se ainda os tiver.
2. Se for necessário enviar a unidade para o Centro de Assistência:
    a. Embale o produto cuidadosamente numa boa caixa com muito papel ou outro meio almofadado à sua volta. Feche com fita adesiva ou com um cordel.
    b. A garantia não abrange danos sofridos durante o envio. Envie a embalagem com cuidado para o Centro de Assistência mais próximo Não se esqueça do seu nome e morada de retorno, incluindo o código postal.
    c. Os correios irão informá-lo do valor dos portes e pode efectuar um seguro da embalagem contra perdas.
3. Se devolver um cortador, inclua as lâminas.
4. Ao encomendar Peças ou Acessórios, deve especificar o número de Assistência (ou N.º do Modelo e a Letra da Série) indicados no seu produto.

GARANTIA LIMITADA

Este produto tem uma garantia de um ano a partir da data de compra de que irá estar livre dedefeitos mecânicos e eléctricos no material e na mão-de-obra. A obrigação do fabricante ao abrigo desta garantia encontra-se limitada à reparação de tais produtos durante o período da garantia, desde que o produto seja enviado com os portes pagos para um Centro de Assistência Autorizado. Esta garante não abrange o desgaste normal das peças ou danos resultantes de qualquer dos seguintes: Utilização negligente ou utilização indevida do produto, desgaste normal, danos, desastres naturais, utilização numa voltagem ou corrente indevida, utilização contrária às instruções de utilização, ou desmontagem, reparação ou alteração por um técnico que não os do Centro de Assistência Autorizada. Não é necessário devolver o Cartão de Registo do Proprietário para fins de cobertura da garantia. Esta garantia fornece-lhe direitos jurídicos específicos e pode também ter outros direitos que variam de estado para estado, província para província ou jurisdicção para jurisdicção. Não é fornecida mais nenhuma garantia e até à extensão proibida pela lei aplicável, qualquer garantia implícita de comercialização ou adquação para um determinado objectivo encontra-se limitada à duração desta garantia e a empresa não será responsável por danos acidentais ou consequentes.

Se o seu aparelho inclui uma garantia específica de país embutida, por favor utilize os termos e condições de tal garantia ao invés desta garantia ou entre em contato com seu revendedor local autorizado

para demais informações.
De acordo com as Directivas Europeias de Baixa Voltagem (73/23/EEC conforme emendada pela 93/68/EEC) e da Compatibilidade Electromagnética (89/336/EEC conforme emendada pela 93/68/EEC), a marca CE foi afixada no equipamento. O seguinte importador e distribuidor mantém a declaração de conformidade no seu arquivo: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, Alemanha, info@oster-europe.com, Tel.: + 49 (0) 69 410 120.

Para fins de assistência, contactar:

Europa, África e Médio Oriente:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

América Latina:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126, EUA
+1 (786) 845-2540

Para obter a indicação do distribuidor Oster® local autorizado Visite as nossas páginas da Web em:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

P.N. 126941

Italiano

Tagliacapelli con lama amovibile - 220 V

• Solo per uso commerciale •

Per i modelli numero::
78004

Oster®
Professional Products

MISURE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Tagliacapelli Commerciale

Utilizzando un'apparecchiatura elettrica, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:
leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura.

PERICOLO

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

1. Non toccare un'apparecchiatura se è caduta in acqua. Staccare immediatamente la spina.
2. Non utilizzare durante il bagno o la doccia.
3. Non collocare o conservare l'apparecchiatura in un luogo dove potrebbe cadere o essere trascinata in una vasca da bagno o un lavandino.
4. Non collocare o far cadere in acqua o in altro liquido.
5. Staccare sempre l'apparecchiatura dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.
6. Scollegare l'apparecchiatura dalla presa prima della pulizia, dell'inserimento o dell'estrazione di componenti.

AVVERTENZA

Per evitare il rischio di ustioni, incendi,scosse elettriche o lesioni alle persone:

1. l'apparecchiatura non deve mai essere lasciata incustodita quando è collegata alla presa;
2. è necessario che sia tenuta sotto stretta sorveglianza quando viene utilizzata nei pressi di bambini o invalidi, o su di loro;
3. l'apparecchiatura deve essere utilizzata unicamente per l'uso a cui è destinata, come specificato nel manuale; non utilizzare accessori non consigliati dal produttore;
4. non utilizzare mai l'apparecchiatura se presenta un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta, è stata danneggiata, oppure se è caduta in acqua; restituire l'apparecchiatura ad un centro di assistenza per il controllo e la riparazione;
5. tenere lontano il cavo da superfici riscaldate;
6. non utilizzare mai l'apparecchiatura se le aperture per l'aria sono bloccate o se è collocata su una superficie non rigida (quale un letto o un divano);
7. non lasciare mai cadere o inserire alcun oggetto nelle aperture;
8. non utilizzare all'esterno o dove vengono impiegati prodotti spray o dove viene somministrato ossigeno;
9. non utilizzare l'apparecchiatura se ha un pettine o una lama rotti o danneggiati, per non tagliare o graffiare la pelle;
10. per scollegare, mettere tutti i comandi su “OFF” (SPENTO), quindi staccare la spina dalla presa;
11. quando si ripone, non avvolgere il cavo intorno all'unità; la continua sollecitazione del cavo può danneggiarne l'isolamento e costituire pericolo di scosse elettriche;
12. evitare il contatto con le lame in movimento;
13. evitare l'attorcigliamento del cavo durante l'uso. Se dovesse succedere interrompere l'uso e raddrizzare il cavo;
14. questa apparecchiatura serve unicamente per il taglio dei capelli;
15. tenere l'apparecchiatura asciutta;
16. il tempo continuato teorico di funzionamento è di 20 minuti;
17. durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchiatura dove potrebbe essere:
    1) danneggiata da animali, oppure
    2) esposta alle intemperie;
18. questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenze, salvo essi abbiano avuto la supervisione o le istruzioni riguardo all'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per impedire che giochino con l'apparecchiatura.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

UTILIZZARE IL TAGLIACAPELLI CON IL VOLTAGGIO SPECIFICATO SULL'APPARECCHIATURA
NON UTILIZZARE QUESTO TAGLIACAPELLI PRIMA DI AVER LETTO QUESTE ISTRUZIONI PER L’USO

AZIONAMENTO DELL’APPARECCHIO

Prima dell’uso, applicare sempre sulle lame una-due gocce di lubrificante per lame fornito in dotazione o altro lubrificante approvato Oster®.

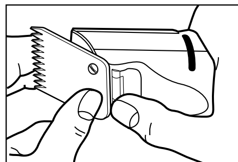
L’efficacia di taglio potrebbe ridursi e le lame e il motore potrebbero danneggiarsi in caso di utilizzo dell’apparecchio su capelli sporchi o su cui siano stati applicati dei prodotti di styling. Utilizzare sempre il tagliacapelli su capelli puliti.

1. Accendere il tagliacapelli premendo l’interruttore “On-Off” ubicato sulla parte superiore dell’apparecchio e iniziare a utilizzare il tagliacapelli.
2. Al termine, spegnere il tagliacapelli.
3. Coprire le lame con la protezione apposita fornita in dotazione.
4. Dopo l’uso, scollegare l’apparecchio e deporlo come appropriato.

Istruzioni per la manutenzione da parte dell'utente

1. L'apparecchio non prevede parti riparabili dall'utente.
2. Il prodotto è inteso per uso commerciale.
3. Durante il taglio dei capelli, mantenere la lama diritta In caso di cavo attorcigliato o aggrovigliato, interrompere il taglio dei capelli e raddrizzarlo.
4. Non avvolgere il cavo attorno al tagliacapelli da deporre: rischio di danni all'isolamento del cavo.
5. Prestare sempre attenzione a non attorcigliare il cavo durante l'utilizzo o la conservazione del tagliacapelli.
6. Quando non utilizzati, si raccomanda di deporre il tagliacapelli e il cavo nell'imballaggio originale.

INFORMAZIONI SUL TAGLIACAPELLI



Rimozione o sostituzione delle lame

RIMOZIONE:
IMPORTANTE! ARRESTARE IL MOTORE; staccare la lama sollevandola dal tagliacapelli e facendola scorrere via dalla linguetta.

SOSTITUZIONE:
A motore acceso; inserire interamente la lama sulla linguetta quindi insediarla con uno scatto.

Per affilare le lame

La lame Oster® sono del tipo rettificato in cavità, temprate per allungarne la durata. Come ogni strumento da taglio, l'uso consuma il filo della lama. Aumentare la tensione della lama per forzare il taglio delle lame può causare il surriscaldamento del tagliacapelli e ridurre la durata del motore, oltre che abbreviare la durata della lama. Quando le lame non tagliano più in modo netto e uniforme, è necessario affilarle.

In questo caso, inviare le lame ad un centro autorizzato per l'assistenza, in cui si usano metodi e apparecchiature approvati, e si possiede la competenza appropriata per ripristinare il modello originale rettificato in cavità e la migliore capacità di taglio. Si sconsiglia l'affilatura delle lame mediante molatura piatta o qualsiasi altro metodo contrario al modello e alla struttura delle lame Oster®.

Lubrificazione delle lame

Sulla superficie delle lame deve essere mantenuta una sottile pellicola di olio. L'oliatura frequente delle lame durante l'uso contribuisce a mantenerle più pulite. Lame pulite tagliano meglio. Per pulirle immergerne i denti in detergente Oster® Blade Wash con il tagliacapelli in funzione. NON IMMERGERE IL TAGLIACAPELLI. Rimuovere dalla miscela e, tenendo il tagliacapelli con l'estremità della lama rivolta verso il basso, asciugare le lame con un panno pulito e asciutto. Oliare nuovamente le lame.

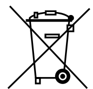
Manutenzione e conservazione

NOTA: qualunque altro intervento di manutenzione non spiegato in questo manuale deve essere eseguito da un centro di assistenza autorizzato. Per riporre l'unità, avvolgere e fissare il cavo e collocare nella confezione originale.



Utilizzando o pulendo il tagliacapelli, non usare spray né detergenti per lame, specialmente quelli che contengono cloruro di metilene, benzil dimetil cloruro, o 1-1-1 tricoloro etilene. I danni che queste sostanze chimiche causano annullano la garanzia. Per non danneggiare il prodotto, possono essere utilizzati Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube e Oster® 5 in 1Clipper Blade Care.

Smaltimento per i paesi dell'UE



L'apparecchio non può essere smaltito gettandolo nei rifiuti domestici. In conformità a quanto previsto dalla direttiva europea in materia di smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, l'apparecchio può essere gettato e smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché negli appositi contenitori per i diversi materiali da riciclare. Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.

Smaltimento per i paesi all'infuori dell'UE

· Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio, smaltire quest'ultimo in modo ecocompatibile.

INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA TECNICA

Come e dove ricevere assistenza

INFORMAZIONI • NON DISTRUGGERE • LEGGERE ATTENTAMENTE

La nostra azienda è stata fondata sul principio del servizio reso all'utente, sia progettando prodotti di qualità superiore sia mantenendoli in condizioni da offrire un servizio duraturo. Ecco perché supportiamo la nostra reputazione di offerta di prodotti di qualità superiore, assicurando le migliori strutture possibili di assistenza per la regolazione e la riparazione, quando queste sono necessarie. Conservare la scatola e l'imballaggio originale, se possibile, per facilitare il confezionamento del prodotto in caso di necessità di intervento.

COME OTTENERE ASSISTENZA IN CASO DI NECESSITÀ

Per conoscere il recapito del distributore più vicino, visitare l'indirizzo: WWW.OSTERPRO.COM

1. Dopo aver individuato un centro di assistenza, portarvi il prodotto. Per facilitare il confezionamento del prodotto, utilizzare i materiali originali di imballaggio originale, se si possiedono ancora.
2. Se è necessario spedire l'unità al centro di assistenza:
    a. Imballarla attentamente in una buona scatola di cartone, circondandola con abbondante carta accartocciata o altra imbottitura. Fissare con nastro o legare bene la scatola.
    b. La garanzia non copre i danni di trasporto. Scrivere correttamente sulla confezione l'indirizzo del centro di assistenza più vicino. Non dimenticare il nome e l'indirizzo del mittente, compreso il codice postale.
    c. Il proprio ufficio postale è in grado di informare sulla tariffa appropriata di spedizione e può assicurare la confezione contro la perdita.
3. Se si rispedisce un tagliacapelli, allegare le lame.
4. Quando si ordinano le parti o gli accessori, specificare il numero di intervento (o il numero del Modello, e la lettera della serie) indicato sul prodotto.

GARANZIA LIMITATA

Il prodotto è garantito per un anno dalla data di acquisto sui difetti meccanici e delle parti elettriche nei materiali e di fabbricazione. L'obbligo del produttore previsto dal presente documento è limitato alla riparazione di tali prodotti durante il periodo di garanzia, a condizione che il prodotto venga inviato a carico del mittente ad un centro autorizzato di assistenza. La garanzia non copre le parti soggette a normale usura o i danni causati da uno dei casi seguenti: negligenza o uso improprio del prodotto, usura e rotture dovute al normale uso, danni, cause di forza maggiore, uso con tensione o corrente scorretta, utilizzo contrario alle istruzioni, o smontaggio, riparazione o alterazioni da parte di qualcuno che non fa parte del centro di assistenza autorizzato. Per la copertura della garanzia non è necessario presentare la Scheda di registrazione del proprietario (Owner Registration Card). La presente garanzia riconosce diritti legali specifici e l'acquirente potrebbe avere anche altri diritti che variano da stato a stato, da provincia a provincia e da giurisdizione a giurisdizione. Non viene fornita alcuna altra garanzia e, nell'ambito dei divieti della legge in vigore, qualunque garanzia implicita di commerciabilità o di idoneità per uno scopo particolare viene limitato alla durata della presente garanzia. Inoltre, l'azienda declina ogni responsabilità riguardo a danni incidentali o conseguenti.

Qualora il vostro apparecchio includa una garanzia o un inserto sulla garanzia specifica/o al Paese d'utilizzo, non considerare la presente garanzia, ma fare riferimento ai termini e alle condizioni di tale garanzia o contattare il proprio rivenditore autorizzato per richiedere maggiori informazioni.

Conformemente alle Direttive europee sui dispositivi a basso voltaggio (73/23/CEE, con gli emendamenti della 93/68/ CEE) e sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE, emendata dalla 93/68/CEE), all'apparecchiatura è stato affisso il marchio CE. La dichiarazione di conformità viene conservata nell'archivio del seguente importatore e distributore: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Francoforte sul Meno, info@oster-europe.com, tel. + 49 (0) 69 410 120.

Per la manutenzione, contattare:

Europa, Africa e Medio Oriente:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

America Latina:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126 USA
+1 (786) 845-2540

**Per conoscere il proprio distributore Oster® autorizzato
Visitare il nostro sito web all'indirizzo:**

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

Cod. n° 126941

Dansk

220V Klippemaskine

• Kun til erhvervsmæssig brug •

**Gælder typerne:
78004**

Oster® Professional Products

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Industriel Saks

Man skal altid iagttage grundliggende sikkerhedsforanstaltninger, når man bruger el-redskaber, deriblandt:
Læs alle instruktionerne inden du bruger redskabet.

FARE

For at reducere risikoen for stød:

1. Ræk ikke ud efter et elredskab der er faldet ned i vand. Træk stikket ud med det samme.
2. Må ikke anvendes, mens man er i bad eller tager brusebad.
3. Undgå at placere eller opbevare et elredskab hvor det kan falde eller blive trukket ned i et badekar eller en håndvask. 4.Må ikke lægges eller falde ned i vand eller anden væske.
5. Træk altid stikket ud af stikkontakten umiddelbart efter brug.
6. Træk stikket ud inden rengøring, påsmøring eller fjernelse af dele.

ADVARSEL

For at begrænse risikoen for brændsår, brand, stød eller personskader:

1. Elredskab må aldrig efterlades uden tilsyn sålænge de sidder i stikket.
2. Det er nødvendigt at holde nøje tilsyn med dette elredskab, hvis det anvendes af eller på eller i nærheden af børn eller handikappede.
3. Man må kun bruge redskabet til det tilsigtede brug, som beskrevet i denne brugsvejledning. Brug ikke ekstraudstyr, som ikke er anbefalet af producenten.
4. Brug aldrig dette elredskab, hvis ledningen eller stikkontakten er i stykker, eller hvis det ikke virker ordentlig, hvis det er blevet tabt, beskadiget eller faldet i vandet. Returner elredskabet til kundetjenesten for afprøvning og istandsættelse.
5. Hold ledningen væk fra varmeflader.
6. Brug aldrig elredskabet, hvis luftmundingerne er blokerede eller hvis man sidder ovenpå bløde overflader (såsom senge eller sofaer).
7. Genstande må ikke stikkes eller lade falde ind i mundingen.
8. Må ikke bruges udendørs, hvor man bruger produkter i spraydåser eller hvor man giver nogen ilt.
9. Brug ikke dette elredskab sammen med en beskadigede eller knækkede kamme eller blade, da det kan ske at huden får snitsår eller rifter.
10. For at slukke, drej alle knapper om til “OFF” (sluk), træk derefter stikket ud af stikkontakten.
11. Man må ikke vinkle ledningen rundt om aggregatet ved opmagasinering.   . Vedvarende belastning på ledningen kan beskadige ledningens isolering og have fare for stød som følge.
12. Undgå kontakt med blade der drejer.
13. Undgå at filtre ledningen sammen eller at slå bugter på den under klipningen. Hvis ledningen skulle blive sammenfiltret eller slå bugter, skal man holde op med at klippe og rette ledningen ud.
14. Dette elredskab er kun beregnet med hensigt på trimning.
15. Opbevar elredskabet tørt.
16. Den påtænkte vedvarende arbejdstid er 20 min.
17. Mens redskabet er i drift, må man ikke placere eller lade det ligge, hvor det kan forventes at:
    1) blive beskadiget af dyr eller
    2) udsættes for vejr og vind.
18. Dette elredskab er ikke beregnet at blive brugt af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske, mentale eller sensoriske funktionsevner eller som mangler erfaring og kundskab om det, medmindre de er blevet overvågede eller fået vejledning i brugen af redskabet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med elredskabet.

GEM DENNE BRUGSVEJLEDNING

ARBEJDSSPÆNDING STÅR ANGIVET PÅ ELSAKSEN

ANVEND IKKE DENNE ELSAKS FØR DU HAR LÆST DISSE BRUGSANVISNINGER

SÅDAN BETJENES APPARATET

Tilsæt altid to dråber med det medfølgende smøremiddel eller et andet af Oster® godkendt smøremiddel på bladene inden brug.

Klippeeffektiviteten kan blive svækket, og bladene og motoren kan blive skadet, hvis snavset hår eller hårprodukter tilsættes. Sørg altid for at håret er rent inden klipperen bruges.

1. Tænd elsaksen med “on-Off”-kontakten (tænd-sluk) på toppen af enheden og brug saksen.
2. Sluk saksen når du er færdig med at bruge den.
3. Dæk bladene med den medfølgende bladskærm for at beskytte bladene.
4. Tag enhedens stik ud af stikkontakten efter brug Og opbevar den på et sikkert sted.

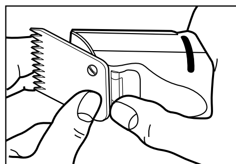
Instruktioner for brugervedligeholdelse

1. Apparatet har ingen dele, som kan udskiftes.
2. Produktet er til kommerciel brug.

3. Ledningen skal holdes lige når der trimmes. Hvis ledningen bliver krøllet eller snoet, skal trimningen stoppes og ledningen rettes ud.
4. Ledningen må ikke snos rundt om redskabet når det sættes til opbevaring. Dette kan skade ledningens isolering.
5. Sørg altid for ikke at sno ledningen under brug eller når den opbevares.
6. Vi anbefaler at trimmeren og ledningen opbevares i den originale emballage når den ikke bruges.

OM DENNE ELSAKS

Afmontering eller udskiftning af blade



AFMONTERING:
VIGTIGT! SLUK MOTOREN; løft bladet væk fra elsaksen og slædens fjeder.

UDSKIFTNING:
Tænd for motoren, sæt bladet helt fast på fjederen og lås derefter bladet på plads.

Slibning af blade

Oster® skæreblade har et individuelt hulslebet design, som er hærdet for forlænget klippelevetid. Som på ethvert skæreredskaber bliver skærets æg uskarpt efter anvendelse. Forhøjet bladspænding for at tvinge uskarpe blade til at skære, kan forårsage at elsaksen løber varm og forkorte motorens levetid samt forkorte bladets holdbarhed. Når skærebladene ikke længere skærer jævnt og skarpt, er det nødvendigt at slibe dem.

Hvis det bliver nødvendigt at slibe bladene, skal man sende bladene til en autoriseret servicecenter, som anvender godkendte metoder, udrustning og korrekt viden ved afmontering af den originale hulslebne design og genoprette bedst mulig skæreevne. Det anbefales at ikke slibe bladene ved at hvæsse dem på en flade eller vha. af metoder modsat af formgivningen og konstruktionen af Oster® skæreblade.

Smøring af bladene

Man bør holde overfladen på skærebladen i stand med et tyndt olielag på skærebladene. Hyppig smøring af bladene, når de er i brug hjælper med at holde bladene skarpe. Skarpe blade skærer bedre. For at rense bladene, dyp skæret ned i Oster® Bladrense- middel mens elsaksen er i gang. SÆNK IKKE HELE ELSAKSEN NED. Fjern skæret fra rensemidlet og tør bladene tørre med en ren og tør klud, mens du holder elsaksen med bladenden nedad. Smør bladene ind igen.

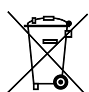
Vedligeholdelse og opbevaring

BEMÆRK: Al anden service, end den som står beskrevet i denne brugsvejledning, skal foretages af et autoriseret service center. Ved opmagasinering af denne enhed, rul ledningen op, fastgør den og læg den i en originalpakke.



Når denne elsaks er i drift eller bliver renset, må man ikke anvende nogle former for spraydåser eller bladvaskning, især hvis de indeholder methylchlorid, dimethyl benzyl ammoniumchlorid eller 1-1-1 trikloretylen.Alle skader forårsaget af disse kemikalier ugyldiggør garantien.Det ertilladt at bruge Oster® Bladvaskning, Oster® Bladsmøring samt Oster® 5 i 1Bladpleje til elsakse, som ikke beskadiger produktet.

Bortskaffelse EU-lande



Maskinen må ikke smides ud sammen med husholdningsaffalde. Som led i EU-direktivet om bortskaffelse af elapparater og elektroniske apparater kan maskinen afleveres gratis på de kommunale genbrugspladser. Bortskaffelse efter reglerne gavner miljøet og forhindrer eventuelle skadelige følger for mennesker og miljø.

Bortskaffelse i lande uden for EU

· Maskinen skal bortskaffes miljørigtigt, når den er udtjent.

SERVICEINFORMATION
Hvor og hvordan man kan få eftersyn
INFORMATION • MÅ IKKE ØDELÆGGES • LÆSES OMHYGGELIGT

Grunden for vores virksomhed er bygget op omkring vores serviceprincip til alle brugerne, både ved konstruktionen af ekstrafine produkter og ved at vedligeholde dem i god standfor at give mange arbejdstimer. Dette er grunden til, hvorfor vi sikrer vores ry som producent af kvalitetsprodukter ved at ved behov give de bedst mulige servicefaciliteter til afpasning of reparationer. Bevar venligst originalemballering samt karton, hvis det er muligt, for at gøre det lettere at emballeringem af produktet, hvis et eftersyn er nødvendig.

AT FÅ EFTERSYN VED BEHOV

Find den nærmeste forhandler under: WWW.OSTERPRO.COM

1. Når du har fundet en servicestation, tag da produktet med til eftersyn. For at underlette indpakning af produktet, anvend originalemballage eller pakke, hvis du stadig har dem.
2. Hvis det er nødvendigt at sende enheden til servicestationen:
   a. Pak den omhyggeligt ind i holdbart karton og med rigeligt avispapir eller anden udstopning rundt omkring. Tape eller bind kartonet forsvarligt fast.
   b. Garantien dækker ikke skader under transport. Angiv omhyggeligt adressen til nærmeste servicestation. Glem ikke afsenderens navn og adresse, inklusive postnummer.
   c. Dit lokale postkontor kan oplyse dig om korrekt porto og forsikre pakken imod tab.
3. Hvis du returnerer en elsaks, medtages bladene.
4. Når du bestiller reservedele eller tilbehør, skal servicenummeret angives (eller model- og serienummer), som står angivet på produktet.

BEGRÆNSET GARANTI

Dette produkt er med garanti i et år efter købet fri formekaniske og elektriske materialefejl eller manglende håndværksskik. Producenten er i begrænset omfang forpligtet at reparere produkter under garantiperioden, forudsat at produktet med forudbetaling sendes til en autoriseret servicestation. Denne garanti dækker ikke normal slitage af delene eller skader til følge af: Forsømmelig brug eller misbrug af produktet, normal slitage, skader, force majeure, brug ved forkert spænding eller strøm, al brug stik imod brugsvejledningen eller demontering, reparation eller modificering af andre personer end en autoriseret servicestation. Det er ikke nødvendigt at returnere Registreringskortet for at dækkes af garantien. Denne garanti giver bestemte lovformelige rettigheder og det er også muligt at man har andre rettigheder, som kan varierer fra land til land, provins til provins og jurisdiktion til jurisdiktion. Der gives ingen andre garantier og kun i udstrækningen af gældende lov. Enhver forudsat salgbarheds- eller egnethedsgaranti til et bestemt formål begrænses af varigheden af denne garanti og virksomheden er ikke ansvarlig for alle tilfældelige eller deraf betingede skader.

Hvis apparatet inkluderer en garanti eller en indsat garanti, bedes man henvise til de gældende vilkår og betingelser for denne garanti, eller kontakt den lokale autoriserede forhandler for yderligere oplysninger.

I overensstemmelse med EU-direktiverne for lavspænding (73/23/EEC som rettelse af 93/68/EEC) samt Elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EEC som rettelse af 93/68/EEC) er CE-mærket anbragt på apperaturet. Følgende importører og forhandlere har den arkiverede konformitetserklæring: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388 Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, Tlf + 49 (0) 69 410 120.

For eftersyn, kontakt venligst:

Europa, Afrika og Mellemøsten:
Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latinamerika:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

For at finde en lokal Oster® autoriseret forhandler
Besøg da venligst vores Website under:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

Varenr. 126941

Česky

220V odnímatelný střihací strojek s čepelí

• Pouze ke komerčnímu využití •

Po modely č.:
78004

Oster®
Professional Products

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Komerční stříhací strojek

Při použití elektrických zařízení je třeba vždy zachovávat základní bezpečnostní opatření včetně následujících zásad:

Před použitím zařízení si přečtěte veškeré pokyny.

NEBEZPEČÍ

Omezení rizika úrazu elektrickým proudem:

1. Nesahejte pro přístroj, který spadl do vody. Okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
2. Zařízení nepoužívejte při koupání nebo sprchování.
3. Jednotku nepokládejte a neskladujte v místech, kde může spadnout nebo být strhnuta do nádoby s vodou či umyvadla.
4. Zařízení nepokládejte a nepouštějte do vody ani jiné kapaliny.
5. Po použití přístroj vždy neprodleně odpojte od elektrické zásuvky.
6. Zařízení odpojte před čištěním a přidáváním či odebíráním součástí.

VAROVÁNÍ

Omezení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či zranění osob:

1. Připojené zařízení nikdy neponechávejte bez dozoru.
2. Při použití přístroje v blízkosti dětí či postižených osob je nutný pečlivý dohled.
3. Přístroj používejte pouze k příslušným účelům v souladu s popisem v této příručce. Nepoužívejte příslušenství bez doporučení výrobce.
4. Se zařízením nikdy nepracujte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, jestliže nepracuje správně, pokud bylo upuštěno na zem, poškozeno či upuštěno do vody. Zařízení předejte servisnímu středisku k prohlídce a opravě.
5. Zamezte kontaktu kabelu se silně zahřátými plochami.
6. Se zařízením nikdy nepracujte, jestliže jsou zablokovány ventilační otvory a ani ve chvíli, kdy sedíte na měkké ploše (např. na posteli či pohovce).
7. Do otvorů nikdy nestrkejte žádné předměty.
8. Zařízení nepoužívejte venku a nepracujte s ním v prostředí, kde se používají aerosolové produkty nebo kyslík.
9. Nepoužívejte přístroj s poškozeným či zlomeným hřebenovým nástavcem nebo čepelí, neboť může dojít k pořezání či poškrábání kůže.
10. Při odpojování nastavte všechny ovládací prvky na „VYP." a pak vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
11. Při ukládání neomotávejte kabel kolempřístroje. Trvalejší namáhání kabelu může způsobit poškození izolace s následným nebezpečím úrazu elektrickým proudem.
12. Zamezte kontaktu s pohyblivými čepelemi.
13. Při stříhání zamezte zamotání a zkroucení kabelu. Jestliže dojde k zamotání či zkroucení kabelu, zastavte práci a kabel narovnejte.
14. Toto zařízení slouží pouze ke stříhání.
15. Přístroj udržujte v suchu.
16. Přístroj může být v trvalém provozu po dobu 20 minut.
17. Během používání zařízení nepokládejte ani nenechávejte na místech, kde lze předpokládat:
    1) poškození zvířetem nebo
    2) vystavení přístroje působení povětrnostních podmínek.
18. Zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí s výjimkou zajištění patřičného dohledu nebo poučení o používání zařízení ze strany osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Je třeba dohlédnout na děti a postarat se, aby si se zařízením nehrály.

TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE

PRACUJTE s NAPĚTÍM UVEDENÝM NA STROJKU

STROJEK ZAČNĚTE POUŽÍVAT TEPRVE PO PŘEČTENÍ TOHOTO NÁVODU K OBSLUZE

PROVOZ PŘÍSTROJE

Před použitím vždy naneste na střihací nože jednu nebo dvě kapky dodaného maziva na střihací nože nebo jiného maziva schváleného firmou Oster®

Pokud jsou vlasy špinavé nebo na ně byly naneseny vlasové stylingové prostředky, může se efektivita stříhání snížit a může dojít k poškození nože a motoru strojku. Před použitím strojku se ujistěte, že vlasy jsou čisté.

1. Strojek zapněte pomocí spínače "On – Off" na horní straně strojku a strojek použijte.
2. Jakmile jej přestanete používat, vypněte jej.
3. Čepel zakryjte dodanou krytkou na čepel na její ochranu.
4. Po použití strojek odpojte ze zásuvky a vhodně uložte.

Pokyny k uživatelské údržbě

1. Ve strojku nejsou části určené k servisu uživatelem.
2. Výrobek je určen ke komerčnímu použití. Při stříhání mějte kabel narovnaný. Pokud se ohne nebo zamotá, přestaňte stříhat a narovnejte ho.
4. Při uložení kabel neomotávejte okolo strojku. Může dojít k poškození izolace kabelu.

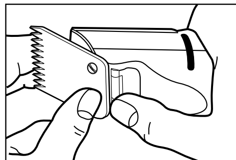
5. Při používání nebo uložení strojku vždy zajistěte, aby kabel nebyl zamotán. Pokud strojek nepoužíváte, doporučujeme vám ho i kabel uložit v originální krabici

INFORMACE O STŘÍHACÍM STROJKU

Demontáž a zpětná montáž čepelí

DEMONTÁŽ:
DŮLEŽITÉ INFORMACE! ZASTAVTE MOTOR; nadzvedněte čepel ze strojku a odsuňte ji z jazýčku.

ZPĚTNÁ MONTÁŽ:
Zapněte motor, nasaďte čepel zcela na jazýček a pak čepel zacvakněte na místo.



Ostření čepelí

Stříhací čepele Oster® mají speciální konstrukci s vyhloubením a kalená ocel zaručuje dlouhou životnost. Stejně jako u všech stříhacích nástrojů se však řezné plochy používáním otupí. Zvýšením tlaku na tupé čepele ke zlepšení účinku stříhání může dojít k zahřívání strojku, snížení životnosti motoru a dalšímu zkrácení životnosti čepelí. Jestliže čepele již nestříhají hladce a čistě, bude nutné je naostřit.

V případě nutnosti naostření zašlete čepele do autorizovaného servisního střediska, v němž bude prověřenými metodami, na odpovídajícím zařízení a správou technikou obnovena konstrukce s vyhloubením i optimální stříhací vlastnosti. Ostření čepelí broušením naplocho či jakoukoli jinou metodou neodpovídající designu a konstrukci stříhacích čepelí Oster® není doporučeno.

Mazání čepelí

Na povrchu stříhacích čepelí je třeba udržovat tenký olejový film. Časté olejování čepelí během používání je pomůže udržet v lepší čistotě. Čisté čepele lépe stříhají. Čištění čepelí se provádí jejich ponořením do čističe čepelí Oster® při spuštěném stříhacím strojku. DO KAPALINY NEPONOŘUJTE STROJEK. Po vyjmutí z čisticí směsi držte strojek čepelemi směrem dolů a čepele otřete do sucha čistou suchou tkaninou. Po této operaci čepele znovu naolejujte.

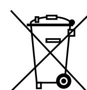
Údržba a skladování

POZNÁMKA: Veškeré jiné než zde popisované úkony údržby je třeba nechat provést v autorizovaném servisním středisku. Chcete-li přístroj skladovat, smotejte kabel a zařízení uložte do původní krabice.



Při používání nebo čištění strojku nepoužívejte žádné aerosolové spreje ani oplachovací lázně, zvláště ne takové, jež obsahují metylenchlorid, alkyl nebo 1-1-1 trichloretylen. Škody způsobené těmito chemikáliemi ruší platnost záruky. Můžete použít čistič čepelí Oster® , mazací olej čepelí Oster® a ošetřovací prostředek čepelí Oster® 5 v 1. Tyto přípravky produkt nepoškodí.

Likvidace v zemích EU



Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu. V rámci směrnice EU regulující likvidaci elektrických a elektronických zařízení bude přístroj bezplatně přijat v místních sběrných dvorech nebo recyklačních střediscích. Správnou likvidací zajistíte ochranu životního prostředí a zamezíte možnému škodlivému dopadu na lidské zdraví a životní prostředí.

Likvidace v zemích mimo EU

• Po skončení životnosti zařízení zlikvidujte ekologickým způsobem.

SERVISNÍ INFORMACE
Jak a kde získat servisní služby
INFORMACE• NENIČTE • ČTĚTE PEČLIVĚ

Základem našeho podnikání je princip služeb uživatelům s navrhováním kvalitnějších produktů a jejich udržováním na úrovni zajišťující dlouhodobé používání. Proto svou dobrou pověst výrobce vysoce kvalitních produktů podporujeme rovněž poskytováním nejlepšího možného servisního vybavení pro případ nutnosti seřízení či opravy. Ponechejte si pokud možno originální obalové materiály a krabici – usnadníte si zabalení výrobku v případě potřeby jeho odeslání do servisu.

JAK ZÍSKAT v PŘÍPADĚ POTŘEBY SERVISNÍ SLUŽBY

K vyhledání nejbližšího distributora využijte webovou adresu: WWW. OSTERPRO.COM

1. Po zjištění adresy se obraťte na příslušný servis. k zajištění snazšího zabalení produktu použijte původní obalové materiály a krabici, pokud je máte k dispozici.
2. Bude-li nutné přístroj do servisu zaslat poštou:
    a. Zabalte jej pečlivě do dobré lepenkové krabice vyskládané množstvím zmačkaného papíru či jiného měkkého materiálu. Krabici pevně zalepte nebo zavažte.
    b. Záruka se nevztahuje na škody způsobené přepravou. Balíček zašlete do nejbližšího servisu. Nezapomeňte uvést své jméno a zpáteční adresu včetně PSČ.
    c. Pošta vám sdělí správnou výši poštovného a může balíček pojistit proti ztrátě.
3. Při zasílání strojku přiložte také čepele.
4. Při objednávání dílů a příslušenství uvádějte servisní číslo (nebo č. modelu a písmeno série) uvedené na produktu.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Na výrobek se poskytuje jednoletá záruční lhůta od data nákupu, jež se vztahuje na mechanické a elektrické vady materiálu či chyby při zpracování. Povinnosti výrobce jsou tedy omezeny na opravu produktů během záruční doby za předpokladu, že bude výrobek s uhrazeným poštovným zaslán do autorizovaného servisu. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení dílů ani na škody vzniklé za níže uvedených okolností: Nedbalým nebo nesprávným používáním výrobku, normálním opotřebením, poškozením, zásahem „vyšší moci“, použitím nesprávného napětí či proudu, používáním v rozporu s návodem k obsluze, demontáží, opravou či pozměněním jinou osobou než pracovníkem autorizovaného servisu. k uplatnění záruky není nutné vrácení registrační karty vlastníka. Tato záruka uživateli poskytuje konkrétní zákonná práva, kromě nichž může mít ještě jiná práva, jež se v různých státech, krajích či administrativních oblastech liší. Nejsou poskytovány žádné jiné záruky a v rozsahu omezeném platným právním řádem je jakákoli předpokládaná záruka obchodovatelnosti či vhodnosti pro určitý účel omezena na dobu trvání této záruky. Výrobce neodpovídá za náhodné ani následné škody.

Pokud je součástí vašeho zařízení záruka podle konkrétní země nebo záruční vsuvka, viz smluvní podmínky této záruky nebo vsuvky v místě uplatnění této záruky. Více informací můžete také získat od svého místního autorizovaného prodejce.

Na toto zařízení bylo připevněno označeni CE v souladu s evropskými směrnicemi pro nízké napětí (73/23/EEC ve znění směrnice 93/68/EEC) a elektromagnetickou kompatibilitu (89/336/EEC ve znění směrnice 93/68/EEC). Prohlášení o shodě je v evidenci u dovozce a distributora: Oster GmbH, Gwinnerstraße 32, D-60388
Frankfurt am Main, info@oster-europe.com, tel: + 49 (0) 69 410 120.

Kontakty na servisní služby:

Evropa, Afrika a Střední východ:

Oster GmbH
info@oster-europe.com
+49 (0) 69 410 120

Latinská Amerika

Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Kontakty na místní autorizované distributory Oster®
Navštivte naše webové stránky na adrese:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster®
Professional Products

Č. d. 126941